HKoenig

toas9

Instruction Manual

Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Manuale d'uso
Manual de instruções
Instrukcja obsługi



2 slice toaster

Grille-pain 2 tranches
Zwei-scheiben-toaster
Twee sneetjes toaster
Tostadora de 2 ranuras
Tostapane a due fette
Torradeira de 2 fatias
Toster na 2 kromki

ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- Please read through the following safety precautions carefully before switching on the 2 slice toaster.
- Keep this instruction manual in a safe place for future reference. Also keep the sales receipt and, if possible, the gift box with the inner packaging.
- Failure to follow all the instruction listed may result in electric shock, fire or serious personal injury.
- Before plugging the 2 slice Toaster into the mains electrical supply, check that the voltage and power supply comply with the specifications indicated on the rating plate of the appliance.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided they have received supervision or instruction in the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the device.
- The appliance is not intended to be operated by an external timer or by a separate remote control system.
- The 2 slice Toaster may be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- lt is imperative that children aged from 8 years and

above are carefully instructed to use the 2 slice Toaster in a safe way and that they understand the hazards involved. Children should only be allowed to clean the 2 slice Toaster whilst under adult supervision.

- Always place the 2 slice Toaster on a stable, flat, heat-resistant surface. Also ensure that the surface can take the weight of the unit during use.
- The 2 slice toaster is intended for DOMESTIC USE ONLY
- Always keep the 2 slice Toaster out of reach of children. Close adult supervision is necessary when the toaster is used by or near children. Children shouldnot play with the appliance.
- The 2 slice Toaster should not be used for commercial purposes. The toaster should only be used for its intended purpose.
- Do not leave the 2 slice Toaster unattended when in use.
- Do not move or lilt the 2 slice Toaster while it is operating or while it is connected to an electrical socket.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- The use of attachments, not specifically recommended by the manufacturer, must not be used as they may cause personal injury or damage to the 2 slice Toaster.
- Take care when using the 2 slice Toaster as it reaches

very high temperatures and the outside surfaces are liable to get hot during use. DO NOT touch the outside surfaces during use, particularly in the area of the toasting slots. Use handle or knob.

- Bread may burn. Therefore the 2 slice Toaster must not be used near or below curtains, draperies, wall and other combustible materials.
- Do not place the cable or any other object over the toasting slots whilst the 2 slice Toaster is in operation.
- Do not attempt to dislodge food while the 2 slice Toaster is in operation.
- The Pop-up lever must be in the 'UP' position before connecting or disconnecting the plug from wall outlet.
- Do not insert oversize food, metal objects or other utensils into the 2 slice Toaster as this will cause an electric shock or cause a fire.
- Do not operate the 2 slice Toaster if the plug or power cord has been damaged, is not working properly, has been dropped or has been exposed to water or other liquid, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Regularly check the 2 slice Toaster's power cord carefully regularly for damage.
- If the power cord is damaged in any way, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a

similarly qualified person in order to avoid an electrical hazard.

- Do not allow the power cord to hang over sharp table edges or come into contact with hot surfaces.
- Make sure that the 2 slice Toaster is switched off and remove the plug from the mains electrical supply when it is not in use, before it is cleaned and while it is being repaired.
- To prevent the risk of electrical shock. do not immerse the power cord, plug, or any non-removable parts of this 2 slice Toaster in water or any other liquid.
- The 2 slice Toaster must not be submerged in water, as any contact with the electrical parts would create the risk of malfunction and electric shock. Do not use the appliance with wet hands.
- Do not use the 2 slice Toaster outdoors.
- To unplug the appliance, grasp the plug firmly and remove it from the mains electrical supply. DO NOT PULL ON THE CORD.
- Never use the 2 slice Toaster if it is damaged in any way.
- All repairs should be done by a qualified electrician. Improper repairs may place the user at risk.
- When handing this product over to a third party, ensure that this instruction manual is supplied with the appliance.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance

safely and are fully aware of the dangers involved.

- Cleaning and maintenance should not be carried out by children unless they are at least 8 years of age andare supervised by an adult.
- Keep the appliance and its power cord out of reach of children under 8 years of age.
- When using electrical equipment, safety precautions must always be taken to prevent the risk of fire, electric shock and/or injury in the event of misuse.
- Make sure that the voltage rating on the typeplate corresponds to your main voltage of your installation. If this is not the case, contact the dealer and do not connect the unit.
- Your appliance has been designed for domestic use only. It is not intended for use in the following situations which are not covered by the warranty:
  - in staff kitchen areas in shops, offices and other professional environments,
  - in farm hostels,
  - by guests in hotels, motels and other residential environments,
  - in bed and breakfast type environments.

TECHNICAL DATA

To disconnect, turn any control to 'off', then remove plug from wall outlet.
Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
To prevent electric shock, unplug before cleaning.

SAVE THIS INSTRUCTION

a) A short power-supply cord should be used to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
b) Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

c) If extension cord is used:

- The marked electrical rating of the extension cord should be a least as great as the electrical rating of the appliance; and
- The cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled by children or tripped over unintentionally.
  This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

PARTS

1. Bread slots
2. Frozen bread button
3. Reheat button
4. Cancel button
5. Loading handle with high lift feature
6. Browning control
7. Crumb tray

BEFORE FIRST USE

Carefully remove your toaster from its box. Remove all packaging from inside the toasting slots. Position your toaster on a stable, secure, dry and level work surface away from the edge. Connect the plug to a suitable power outlet and make sure that the power cord does not overhang the work surface.
When you first use your toaster, there may be a slight odour as the heating elements warm up for the first time. This is normal and not a cause for concern. To remove the odour, simply operate your toaster for the first time without any bread in it.

CONTROLS

Browning control
The browning control regulates how much the bread is toasted—in other words, the colour of the toast. Lower settings produce lighter toast and higher settings produce darker toast. When setting the browning control, remember that dry or thin slices of bread will toast quicker and require a lower setting. Moist or thick slices of bread will require a higher setting.

Cancel button

The toasting process can be stopped at any time by pressing the cancel button.

High lift feature
The high lift feature uses the loading handle to help you to remove the toast. When toasting has finished, simply lift the loading handle upwards from its rest position to raise the toast and make it easier to remove.

Frozen bread function
The frozen bread function allows you to toast bread straight from the freezer. Insert the bread into your toaster, press the loading handle down and then press the frozen bread button. Your toaster will extend the toasting time to allow the bread time to defrost. Watch the toast to ensure that it doesn't burn.
Re-Heating Toast - Reheat button
Reheat toast without additional toasting on this setting.

1. Place toast into toasting slots.
2. Push down the pop-up lever until it clicks into place and press the 'Reheat' button. It will illuminate blue along with the 'Stop' button.
3. When the toast is reheated, the pop-up lever will lift the toast automatically and both lights will go out.

USING YOUR TOASTER

1. Set the level of toasting using the browning control. The higher the number selected, the darker the toast will be.
2. Place the bread into the toasting slots. Press the loading handle down until it latches. The bread will be lowered into the toaster and toasting will begin. The loading handle will not latch if your toaster is not connected to the mains supply.
3. When toasting has finished, the loading handle will rise and the toasted bread can be removed. You can lift the loading handle upwards beyond its rest position to help you remove the toast.
4. If the toast is not done enough it can be toasted again. Turn the browning control to a lower setting and watch the toast to ensure that it doesn't burn.
5. Toasting can be stopped at any time by pressing the cancel button. If you are toasting a single slice of bread, set the browning control to a lower setting than normal. By using a lower setting when toasting a single slice of bread, it will not be over toasted.

IF YOUR TOASTER JAMS

Never use a knife or any other utensil or implement to remove jammed bread. Never insert your fingers into the bread slots.
1. Unplug the toaster from the mains supply socket.
2. Allow the toaster to completely cool down.
3. Carefully ease the bread out of the toaster being careful not to damage the heating element.

CLEANING

Clean the outside of your toaster with a damp cloth then dry thoroughly. Never use harsh, abrasive orcaustic cleaners.

CRUMB REMOVAL

It is important that crumbs are not allowed to build up inside your toaster. Excess crumbs are unhygienic and could catch fire. Crumbs can be removed by sliding the crumb tray out from the bottom of your toaster. You can then tip the crumbs out. Always make sure that your toaster has completely cooled down and is disconnected from the mains supply before removing crumbs. Never use your toaster without the crumb tray fitted—always replace the crumb tray before using your toaster.

WARRANTY

The warranty period for our products is 2 years.
If you have any problems or questions, you can easily access our help pages, troubleshooting tips, FAQ, and user manuals on our service site: https://sav.hkoenig.com.
By typing the reference name of your device in the search bar, you can access all available online support, designed to best meet your needs.
If you still cannot find an answer to your question or problem, then click on “Did the answer solve your problem?”. This will direct you to the Customer Support Request Form, which you can fill out to validate your request and get help.

WARRANTY CONDITIONS

The warranty covers all failures occurring under normal use, in accordance with the usage and specifications in the user's manual.
This warranty does not apply to packaging or transportation problems during shipment of the product by the owner. It also does not include normal wear and tear of the product, nor maintenance or replacement of consumable parts.

R WARRANTY

- Accessories and wearing parts (*).
- Normal maintenance of the device.
- All breakdowns resulting from improper use (shocks, failure to comply with power supply recommendations, poor conditions of use, etc.), insufficient maintenance or misuse of the device, as well as the use of unsuitable accessories.
- Damage of external origin: fire, water damage, electrical surge, etc.
- Any equipment that has been disassembled, even partially, by persons other than those authorized to do so (notably the user).

- The products whose serial number would be missing, deteriorated or illegible that would not allow its identification.
- The products subjected to leasing, demonstration, or exhibition.

(*) Some parts of your device, called wear parts or consumables, deteriorate with time and frequency of use of your device. This wear and tear are normal but can be accentuated by poor conditions of use or maintenance of your device. These parts are therefore not covered by the warranty.
The accessories supplied with the device are also excluded from the warranty. They cannot be exchanged or refunded. However, some accessories can be purchased directly through our website: https://sav.hkoenig.com/.

ENVIRONMENT

CAUTION:



Do not dispose of this product as it has with other household products. There is a separation of this waste product into communities, you will need to inform your local authorities about the places where you can return this product. In fact, electrical and electronic products contain hazardous substances that have harmful effects on the environment or human health and should be recycled. The symbol here indicates that electrical and electronic equipment should be chosen carefully, a wheeled waste container is marked with a cross.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

FRANÇAIS

INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

À LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT UTILISATION ET À CONSERVER POUR S'Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

- Veuillez lire attentivement les précautions de sécurité suivantes avant d'allumer le grille-pain à 2 tranches.
- Gardez ce mode d'emploi dans un endroit sûr, ainsi que la facture et, si possible, la boîte avec l'emballage intérieur.
- Le non-respect de toutes les instructions énumérées peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.
- Avant de brancher le grille-pain 2 tranches au secteur, vérifiez que la tension et l'alimentation électrique soient conformes aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- L'appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Le grille-pain 2 tranches peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils ont pu bénéficier, par l’intermédiaire d’une personne responsable de leur sécurité, d’une surveillance ou d’instructionspréalables concernant l’utilisation de l’appareil et s'ils en comprennent les dangers potentiels.
- Il est impératif que les enfants âgés de 8 ans et plus soient soigneusement instruits pour utiliser le grille-pain 2 tranches d'une manière sûre et qu'ils en comprennent les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas nettoyer le grille-pain 2 tranches sans la surveillance d'un adulte.
- Placez toujours le grille-pain 2 tranches sur une surface plane et stable, résistante à la chaleur. Assurez-vous également que la surface peut supporter le poids de l'appareil pendant l'utilisation.
- Le grille-pain 2 tranches est destiné à un USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT
- Gardez toujours le grille-pain 2 tranches hors de portée des enfants. La surveillance attentive d'un adulte est nécessaire lorsque le grille-pain est utilisé par ou à proximité des enfants. Les enfants ne doiventpas jouer avec l’appareil.
- Le grille-pain 2 tranches ne doit pas être utilisé pour un usage commercial. Il ne doit être employé que pour l’usage prévu.
- Ne laissez pas le grille-pain 2 tranches sans surveillance lors de son utilisation.

- Ne déplacez et ne levez pas le grille-pain 2 tranches pendant qu'il fonctionne ou lorsqu'il est connecté à une prise électrique.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner à l’aide d’une minuterie externe ou par un système de commande à distance.
- Il ne faut pas utiliser des accessoires qui ne sont pas spécifiquement recommandés par le fabricant, car ils peuvent causer des blessures personnelles ou des dommages au grille-pain 2 tranches.
- Faites attention lorsque vous utilisez le grille-pain 2 tranches car il atteint des températures très élevées et les surfaces extérieures sont susceptibles de devenir brûlantes pendant l'utilisation. NE PAS toucher les surfaces extérieures pendant l'utilisation, en particulier près des fentes. Utilisez la poignée ou le bouton.
- Le pain peut brûler. Par conséquent, le grille-pain ne doit pas être utilisé à proximité ou au-dessous des rideaux, tentures, murs et autres matériaux inflammables.
- Ne placez pas le câble ou tout autre objet sur les fentes, pendant le fonctionnement du grille-pain 2 tranches.
- Ne tentez pas de déloger des aliments pendant le fonctionnement du grille-pain.
- Le levier doit être en position «UP» avant de brancher ou débrancher la fiche de la prise murale.
- N'insérez pas d’aliment trop grand, d'objet métallique ou des ustensiles dans le grille-pain car cela pourrait causer un choc électrique ou provoquer un incendie.

- N'utilisez pas le grille-pain 2 tranches si la prise ou le cordon d'alimentation a été endommagé, ne fonctionne pas correctement, est tombé ou a été exposé à l'eau ou tout autre liquide. Retourner l’appareil au centre de SAV agréé le plus près de chez vous pour vérification, réparation ou réglage. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son réparateur ou une personne de même qualification afin d'éviter tout accident.
- Vérifiez régulièrement et soigneusement l'état du cordon d'alimentation du grille-pain 2 tranches. Afin d’écarter tout danger au cas où le cordond’alimentation serait endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou toute personne de même qualification.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur des bords de table aigus ou entrer en contact avec des surfaces brûlantes.
- Assurez-vous que le grille-pain soit éteint et débranchez-le quand il n'est pas utilisé, avant qu'il ne soit nettoyé et pendant qu'il est en cours de réparation.
- Ne plongez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou les pièces non-amovibles du grille-pain 2 tranches dans l'eau ou tout autre liquide.
- Le grille-pain 2 tranches ne doit pas être immergé dans l'eau, car tout contact avec les parties électriques entraînerait le risque de dysfonctionnement et de choc

électrique. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.

- N'utilisez pas le grille-pain 2 tranches à l'extérieur.
- Pour débrancher l'appareil, saisissez fermement la fiche et retirez-la de la prise murale. NE TIREZ PAS SUR LE CORDON.
- N'utilisez jamais le grille-pain 2 tranches s'il est endommagé d'une façon quelconque.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié. Des réparations incorrectespeuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Si vous remettez ce produit à un tiers, veillez à ce que ce mode d'emploi soit fourni avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d’au moins 8 ans, à condition qu’ils bénéficient d’une surveillance ou qu’ils aient reçu des instructions quant à l’utilisation de l’appareil en toute sécurité et qu’ils comprennent bien les dangers encourus.
- Le nettoyage et l’entretien par l’utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu’ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu’ils soient sous la surveillance d’un adulte.
- Conserver l’appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins 8 ans.
- Lors de l’utilisation d’appareils électriques, des précautions de sécurité doivent toujours être prises pour prévenir tout risque d’incendie, de choc électrique et/ou de blessure en cas de mauvaise utilisation.

- Vérifier que le voltage indiqué sur la plaque signalétique de l’appareil correspond bien à celui de votre installation électrique. Si ce n’est pas le cas, adressez-vous au revendeur et ne branchez pas l’appareil.
- Votre appareil a été conçu pour un usage domestique seulement. Elle n’a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :
  – dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
  – dans des fermes auberges,
  – par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
  – dans des environnements de type chambres d’hôtes.

DONNÉES TECHNIQUES

Pour débrancher l’appareil, éteignez-le, puis retirer la fiche de la prise murale.
Débrancher l'appareil de la prise de courant s'il n'est pas utilisé ou avant le nettoyage.
Laisser refroidir avant de remettre ou de retirer les pièces et avant de faire le nettoyage.
Ne pas placer sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chauffé.
Pour éviter les chocs électriques, débranchez-le avant de le nettoyer.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

a) Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire les risques d’entortillement ou de trébuchement sur un cordon plus long.
b) Des rallonges sont disponibles et peuvent être utilisées avec prudence.
c) Si une rallonge est utilisée:

- La capacité électrique d'une rallonge doit être supérieure ou égale à la puissance électrique de l'appareil

- Le cordon d'alimentation doit être mis de telle sorte qu'il ne pende pas de la table où les enfants pourraient le tirer ou trébucher involontairement.

  Cet appareil possède une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, l'introduction de la fiche dans la prise polarisée n'est possible que dans un seul sens. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement dans la prise, la brancher dans l'autre sens. Si elle ne s'enfonce toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne pas essayer de modifier la fiche de quelque façon que ce soit.

PIÈCES

1. Fentes pour le pain
2. Bouton de décongélation du pain
3. Bouton pour réchauffage du pain
4. Bouton d'annulation
5. Levier de chargement avec fonction de levage élevé
6. Contrôle de brunissement
7. Plateau ramasse-miettes

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez délicatement votre grille-pain de sa boîte. Retirez tout l'emballage de l'intérieur des fentes. Placez votre grille-pain sur une surface de travail stable, sûre, sèche et plane, loin du bord. Branchez la fiche à une prise de courant appropriée et assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pende pas du plan de travail.
Lorsque vous utilisez votre grille-pain pour la première fois, il se peut qu'il y ait une légère odeur, car les éléments chauffants se réchauffent pour la première fois. Cette situation est normale et n'est pas préoccupante. Pour éliminer les odeurs, il suffit d'utiliser votre grille-pain pour la première fois sans pain.

CONTRÔLES

Bouton de commande de brunissement
Il régule le brunissement du pain grillé, c'est-à-dire la couleur du pain grillé. Les réglages inférieurs produisent des brunissements plus clairs et les réglages supérieurs des brunissements plus foncés. Lorsque vous réglez la commande de brunissement, n'oubliez pas que les tranches de pain sèches ou minces grilleront plus rapidement et nécessiteront un réglage plus bas. Les tranches de pain humides ou épaisses nécessiteront un réglage plus élevé

Bouton d'annulation
Le processus de grillage du pain peut être arrêté à tout moment en appuyant sur le bouton d'annulation.

Fonction de levage élevé

La fonction levage élevé utilise le levier de chargement pour vous aider à retirer le pain grillé. Lorsque le pain est grillé, il suffit de soulever le levier de chargement de sa position de repos pour soulever le toast et faciliter son retrait.

Fonction de décongélation

La fonction pain congelé vous permet de griller le pain sorti directement du congélateur. Insérez le pain dans le grille-pain, appuyez sur le levier de chargement vers le bas, puis appuyez sur le bouton de pain congelé. Votre grille-pain prolongera le temps de chauffe pour permettre au pain de décongeler. Surveillez le toast pour vous assurer qu'il ne brûle pas.

Fonction de réchauffage

Grâce à cette fonction, réchauffez le pain sans le faire griller.

1. Placez le pain dans les fentes prévu à cet effet.
2. Poussez le levier vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche et appuyez sur le bouton «Réchauffer». Les deux boutons « Réchauffage » et le bouton 'Stop' s'illumineront alors avec une lumière bleu.
3. Lorsque le pain est réchauffé, le levier se soulève automatiquement et remonte le pain et les deux lumières s'éteignent.

UTILISATION DE VOTRE TOASTER

1. Réglez le niveau de grillage en utilisant le contrôle de brunissement. Plus le nombre sélectionné est élevé, plus le toast sera foncé.
2. Placez le pain dans les fentes. Appuyez sur le levier de chargement jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le pain sera abaissé dans le grille-pain et le grillage commencera. le levier de chargement ne se verrouillera pas si votre grille-pain n'est pas branché au secteur.
3. Lorsque le grillage est terminé, le levier de chargement se soulève et le pain grillé peut être retiré. Vous pouvez soulever le levier de chargement vers le haut au-delà de sa position de repos pour vous aider à retirer le pain grillé.
4. Si le toast n'est pas assez fait, il peut être grillé à nouveau. Tournez la commande de brunissage à un réglage inférieur et surveillez le toast pour vous assurer qu'il ne brûle pas.
5. Le grillage peut être arrêté à tout moment en appuyant sur le bouton d'annulation. Si vous grillez une seule tranche de pain, réglez la commande de brunissement sur un réglage inférieur à la normale. En utilisant un réglage plus bas lors du grillage d'une seule tranche de pain, il ne sera pas trop grillé.

SI VOTRE GRILLE-PAIN SE BLOQUE

N'utilisez jamais un couteau ou tout autre ustensile ou outil pour retirer le pain coincé.
N'insérez jamais vos doigts dans les fentes.

1. Débranchez le grille-pain du secteur.
2. Laissez le grille-pain complètement refroidir.
3. Enlevez soigneusement le pain en prenant soin de ne pas endommager les résistances.

NETTOYAGE

Nettoyez l'extérieur de votre grille-pain avec un chiffon humide, puis séchez soigneusement. N'utilisez jamais de nettoyants agressifs, abrasifs ou corrosifs.

ENLÈVEMENT DES MIETTES

Il est important que les miettes ne s'accumulent pas dans votre grille-pain. Les miettes excédentaires ne sont pas hygiéniques et pourraient prendre feu. Les miettes peuvent être enlevées en faisant glisser le plateau ramasse-miettes hors du fond de votre grille-pain. Vous pouvez ensuite laisser tomber les miettes. Assurez-vous toujours que votre grille-pain soit complètement refroidi et qu'il soit débranché avant de retirer les miettes. N'utilisez jamais votre grille-pain sans le plateau à miettes - replacez toujours le plateau à miettes avant d'utiliser votre grille-pain.

GARANTIE

La durée de garantie de nos produits est de 2 ans.
En cas de problèmes ou d'interrogations, vous pouvez facilement accéder à nos pages d'aides, conseils de dépannage, FAQ et modes d'emplois sur notre site SAV : https://sav.hkoenig.com.
En tapant le nom de référence de votre appareil dans la barre de recherche, vous accédez à tous les supports en ligne disponibles, conçus pour vous répondre au mieux à vos besoins.
Si vous ne trouvez toujours pas de réponse à votre question ou votre problème, alors cliquez sur « Est-ce que la réponse a résolu votre problème ? ». Vous accéderez alors au formulaire de demande d'assistance SAV, qu'il vous suffira de compléter pour valider votre demande et obtenir de l'aide.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie couvre l'ensemble des pannes survenant dans le cadre d'une utilisation normale, conforme aux usages et spécifications présentes sur le manuel d'utilisation. Cette garantie ne s'applique pas aux problèmes d'emballage ou de transport pendant l'expédition du produit par son propriétaire. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni la maintenance ou le remplacement de pièces consommables.

EXCLUSION DE GARANTIE

- Les accessoires et les pièces d'usure (*).
- L'entretien normal de l'appareil.
- Toutes pannes survenant par suite d'une mauvaise utilisation (chocs, non-respect des préconisations d'alimentation électrique, mauvaises conditions d'utilisation, etc.), d'un entretien insuffisant ou d'un détournement de fonction de l'appareil, ainsi que l'usage d'accessoires non appropriés.
- Les dommages d'origine externe : incendie, dégâts des eaux, surtension électrique, etc.
- Tout matériel qui aura été démonté même partiellement par des personnes autres que celles habilitées (notamment l'utilisateur).
- Les produits dont le numéro de série serait absent, détérioré ou illisible que ne permettrait pas son identification.
- Les produits soumis à la location, à la démonstration ou à l'exposition.

(*) Certaines pièces de votre appareil dites pièces d'usure ou consommables se détériorent avec le temps et la fréquence d'usage de votre appareil. Cette usure est normale, mais peut être accentuée par des mauvaises conditions d'utilisation ou entretien de votre appareil. Ces pièces ne sont donc pas couvertes par la garantie.
Les accessoires fournis avec l'appareil sont également exclus du champ de la garantie. Ils ne peuvent donc être ni échangés, ni remboursés. Toutefois, certains accessoires peuvent être directement achetés via notre site : https://sav.hkoenig.com/.

ENVIRONNEMENT

ATTENTION :



Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

SOGFÄLTIG LESEN UND ALS KÜNFTIGE REFERENZ AUFBEWAHREN

- Lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitsvorkehrungen sorgfältig, bevor Sie den 2-Scheiben-Toaster anmachen.
- Bewahren Sie diese Anleitung als künftige Referenz sorgfältig auf. Außerdem bewahren Sie den Kassenbon und, wenn möglich, die Geschenkbox mit der inneren Verpackung.
- Die Nichteinhaltung der angegebenen Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Feuer oder schweren Körperverletzungen führen.
- Vor dem Anschluss des 2-Scheiben-Toasters an eine Netzsteckdose, vergewissern Sie sich, ob die Netzspannung und Stromversorgung mit allen auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spezifikationen übereinstimmen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder angewiesen wurden, das Gerät sicher zu benutzen und die damit verbundenen Gefahren zu verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe Zeitschaltuhr oder über ein separates

Fernbedienungssystem in Betrieb genommen zu werden.

- Der 2-Scheiben-Toaster kann von Kindern ab 8 Jahre und darüber benutzt werden sofern sie beaufsichtigt werden oder eine gründliche Einweisung zur sicheren Nutzung des Gerätes und den damit verbundenen Gefahren erhalten haben von der Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Es ist unbedingt erforderlich, dass Kindern ab 8 Jahre und darüber über die sichere Nutzung 4-Scheiben-Toaster gründlich eingewiesen worden sind, und dass sie mit den potenziellen Gefahren vertraut sind. Kinder dürfen den 2-Scheiben-Toaster nur unter Aufsicht von Erwachsenen reinigen.
- Platzieren Sie den 2-Scheiben-Toaster immer auf einer stabilen, flachen, hitzebeständigen Fläche. Außerdem stellen Sie sicher, dass die Fläche das Gewicht des Gerätes aushalten kann.
- Der 2-Scheiben-Toaster ist AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE HAUSHALTSNUTZUNG geeignet.
- Halten Sie den 2-Scheiben-Toaster immer von Kindern fern. Eine enge Aufsicht durch Erwachsene ist nötig, wenn der Toaster von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Der 2-Scheiben-Toaster kann nicht für gewerbliche Zwecke benutzt werden. Der Toaster darf nur für seinen vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Lassen Sie den 2-Scheiben-Toaster nicht unbeaufsichtigt während des Betriebs.
- Den 2-Scheiben-Toaster, während des Betriebs oder

solange er an die Stromversorgung angeschlossen ist, nicht bewegen oder ziehen.

- Das Gerät ist nicht dafür geeignet, über eine externe Schaltuhr oder ein separates Fernsteuerungs-System bedient zu werden.
- Die Verwendung von Zusatzgeräten, die nicht vom Gerätehersteller gezielt empfohlen werden, ist untersagt, da sie Körperverletzungen verursachen oder die Betriebssicherheit des 2-Scheiben-Toasters beeinträchtigen kann.
- Passen Sie bei Nutzung des 2-Scheiben-Toasters bitte auf, da er hohe Temperaturen erreichen kann und die Außenflächen dazu neigen, während des Betriebs heiß zu werden. Fassen Sie bitte die Außenflächen während des Betriebs nicht an, vor allem im Bereich der Toast-Schlitze. Benutzen Sie den Griff oder den Regler.
- Brot kann brennen; deswegen darf der 2-Scheiben-Toaster nicht neben oder unter Vorhängen und anderen entflammbaren Stoffen benutzt werden.
- Legen Sie das Kabel oder andere Gegenstände nicht über die Toast-Schlitze, wenn der 2-Scheiben-Toaster in Betrieb ist.
- Versuchen Sie nicht, das Essen zu entfernen, wenn der 2-Scheiben-Toaster in Betrieb ist.
- Der Hebel muss sich vor dem Ein- oder Ausstecken des Steckers von der Netzstromversorgung in der höchsten Stellung befinden.
- Stecken Sie keine überdimensionalen Lebensmittel, Metallgegenstände oder andere Instrumente in den 2-

Scheiben Toaster, da es einen Stromschlag oder Feuer verursachen kann.

- Bedienen Sie den 2-Scheiben-Toaster nicht, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist, wenn er nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist oder Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt, oder auf andere Weise beschädigt wurde. Geben Sie das Gerät an eine nächstliegende autorisierte Servicestelle für Kontrolle, Reparatur oder Einstellung zurück. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von dem Hersteller, seinem Dienstleister oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel des 2-Scheiben-Toasters auf Beschädigungen. Wenn das Kabel in jeglicher Weise beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, einer von ihm beauftragen Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um elektrische Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Stromkabel nicht über scharfe Tischkanten runterhängen oder in Kontakt mit heißen Flächen kommen.
- Vergewissern Sie sich, dass der 2-Scheiben-Toaster ausgeschaltet ist und entfernen Sie den Netzstecker aus der Netzstromversorgung bei Nicht-Gebrauch, bevor er gereinigt oder während er repariert wird.
- Um das Risiko eines Stromschlags auszuschließen, tauchen Sie nicht das Netzkabel, den Stecker oder jede nicht-abnehmbaren Teile dieses 2-Scheiben-

Toasters ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

- Tauchen Sie den 2-Scheiben-Toaster nicht ins Wasser, da bei jeder Berührung mit den elektrischen Teilen das Risiko auf Fehlfunktion und einen Stromschlag entstehen würde. Bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- Benutzen Sie den 2-Scheiben-Toaster nicht draußen.
- Um das Gerät von der Stromverbindung zu lösen, fassen Sie den Stecker fest an und ziehen Sie ihn aus der Steckdose.
- NICHT AM KABEL AUS DER STECKDOSE ZIEHEN.
- Benutzen Sie den 2-Scheiben-Toaster auf keinen Fall, wenn er in jeglicher Weise beschädigt ist.
- Ein Elektrofachmann soll alle Reparaturen durchführen. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer hervorbringen.
- Bei der Weitergabe des Produktes an Dritte vergewissern Sie sich, dass die Bedienungsanleitung mit dem Gerät vorhanden ist.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern diese beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen das Gerät nur reinigen oder pflegen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und das zugehörige Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter

8 Jahren auf.

- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, um bei unsachgemäßer Verwendung die Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen und/oder Verletzungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass die auf dem Typenschild angegebene Nennspannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt Ihrer Installation. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an den Händler und schließen Sie das Gerät nicht an.
- Ihr Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Es ist nicht für die Verwendung in den folgenden Situationen vorgesehen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind:
  - in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen professionellen Umgebungen,
  - in Landgasthöfen,
  - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen,
  - in Bed-and-Breakfast-Umgebungen.

TECHNISCHE DATEN

Um das Gerät vom Netz zu trennen, drehen Sie den Regler auf ‘aus‘, dann ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
Trennen Sie das Gerät beim Nichtgebrauch und vor der Reinigung vom Netz. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie die Teile montieren oder demontieren.
Platzieren Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von heißen Gas- oder Elektroöfen, oder in einen heißen Ofen.
Um ein Stromschlag zu vermeiden, ziehen Sie den Stecker vor der Reinigung.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

a) Ein kurzes Stromkabel muss benutzt werden, um ein Risiko, in das Kabel verwickelt zu werden oder über ein längeres Kabel zu stolpern, zu verringern.
b) Verlängerungskabel sind verfügbar und können mit Sorgfalt während des Gebrauchs benutzt werden.
c) Wenn ein Verlängerungskabel benutzt wird:

- Die Stromanforderungen des Verlängerungskabels müssen mindestens so groß sein wie die Stromanforderungen des Gerätes; und
- Das Kabel muss so platziert werden, dass es nicht über die Theke- oder Tischfläche hängt, wo es von Kindern gezogen werden kann, und wo man darüber versehentlich stolpern kann.

Das Gerät verfügt über einen polarisierten Stecker (ein Kontakt ist breiter als der andere). Um das Risiko eines Stromschlages zu verringern, ist dieser Stecker dafür geeignet, in eine polarisierte Steckdose nur auf eine Weise zu passen. Wenn der Stecker in die Steckdose nicht richtig passt, drehen Sie den Stecker um. Wenn dieser immer noch nicht passt, kontaktieren Sie einen qualifizierten Elektrofachmann. Versuchen Sie nicht, den Stecker in jeglicher Weise zu modifizieren.

TEILE

1. Brot-Schlitze
2. Gefrorenes Brot- Taste
3. Toast aufwärmen
4. Abbruchtaste
5. Ladegriff mit einer high-lift Funktion
6. Bräunen- Kontrolle
7. Krümelfach

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Entfernen Sie Ihren Toaster vorsichtig aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien aus den Brotschlitzen. Platzieren Sie Ihren Toaster auf einer stabilen, trockenen und graden Arbeitsfläche entfernt von Kanten. Verbinden Sie den Stecker mit einer passenden Stromsteckdose und stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht über der Arbeitsfläche hängt.
Wenn Sie Ihren Toaster zum ersten Mal benutzen, kann es ein leichter Geruch entstehen, wenn die Heizelemente sich zum ersten Mal erhitzen. Es ist normal und stellt keinen Grund zur Sorge dar. Um den Geruch zu entfernen, benutzen Sie einfach Ihren Toaster zum ersten Mal ohne eingesetztes Brot.

STEUERUNG

Bräunungskontrolle
Die Bräunungskontrolle reguliert, wie stark das Brot getoastet wird – mit anderen Worten, die Farbe des Toastes. Untere Einstellungen ergeben helleres Toast und höhere Einstellungen ergeben dunkleres Toast. Beim Einstellen der Bräunungskontrolle, denken

Sie daran, dass trockene oder dünne Brotscheiben schneller getoastet werden und eine niedrigere Einstellung benötigen. Feuchte und dicke Brotscheiben brauchen eine höhere Einstellung.

Cancel button Abbruchtaste
Der Toastvorgang kann jeder Zeit abgebrochen werden, indem Sie auf die Abbruchtaste drücken.

High lift Funktion
Die High-Lift-Funktion benutzt den Ladegriff, um Ihnen zu helfen, das Toast zu entfernen. Wenn der Toastvorgang abgeschlossen ist, heben Sie einfach den Ladegriff von seiner Ausgangsposition, um das Toast zu heben und es einfacher zu entfernen.

Gefrorenes-Brot-Funktion
Die Gefrorenes-Brot-Funktion erlaubt es Ihnen, das Brot direkt aus dem Gefrierfach zu toasten. Setzen Sie das Brot in Ihren Toaster ein, drücken Sie den Ladegriff herunter und drücken Sie auf die Gefrorenes-Brot-Taste. Ihr Toast wird die Toastzeit verlängern, damit das Brot Zeit zum auftauen hat. Achten Sie darauf, dass das Brot nicht verbrennt.

Toast aufwärmen- Aufwärmtaste
Wärmen Sie ein Toast ohne zusätzliche Bräunung bei dieser Einstellung auf.
Platzieren Sie das Toast in einer Brotschlitze.
Drücken Sie den Pop-up Hebel herunter bis dieser einrastet und drücken Sie auf die „Aufwärmen-„ Taste. Diese wird zusammen mit der ‚Stopp' Taste blau leuchten. Wenn das Toast aufgewärmt ist, hebt der Pop-up Hebel automatisch das Toast und die beiden Leuchten gehen aus..

NUTZUNG DES TOSTERS

1. Stellen Sie die Toaststufe mithilfe der Bräunungskontrolle ein. Je höher die gewählte Nummer ist, desto dunkler wird das Toast.
2. Legen Sie das Toast in die Brotschlitze ein. Drücken Sie den Ladegriff herunter bis dieser sich verriegelt. Das Brot wird in den Toaster heruntergelassen und der Toastvorgang wird beginnen. Der Ladegriff wird sich nicht verriegeln, wenn der Toaster nicht an dem Stromnetz angeschlossen ist.
3. Wenn der Toastvorgang abgeschlossen ist, wird der Ladegriff hochspringen und das Toastbrot kann herausgenommen werden. Sie können den Ladegriff über die Ausgangsposition hochheben, um Ihnen das Entfernen des Brotes zu erleichtern.
4. Wenn das Toast nicht dunkel genug ist, kann es erneut getoastet werden. Drehen Sie die Bräunungskontrolle zu einer niedrigeren Einstellung und passen Sie auf, dass das Toast nicht verbrennt.
5. Der Toastvorgang kann jeder Zeit abgebrochen werden, indem Sie auf die Abbruchtaste drücken. Wenn Sie eine einzelne Scheibe Brot toasten, stellen Sie die Bräunungskontrolle auf eine niedrigere Einstellung als sonst. Dadurch sichern Sie das das Toast nicht zu dunkel wird.

WENN IHR TOASTER KLEMMT

Benutzen Sie nie ein Messer oder anderen Utensilien oder Instrumente, um das verklemmte Brot zu entfernen. Stecken Sie nie Ihre Finger in die Brotschlitze rein.

1. Trennen Sie den Toaster von der Stromversorgung.
2. Lassen Sie den Toaster komplett abkühlen.
3. Entnehmen Sie vorsichtig das Brot aus dem Toaster, achten Sie darauf, die Heizelemente nicht zu beschädigen.

REINIGUNG

Reinigen Sie die Außenfläche Ihres Toasters mit einem feuchten Tuch, dann trockenen Sie diesen sorgfältig ab. Benutzen Sie niemals grobe, scheuernde oder ätzende Reinigungsmittel.

KRÜMEL ENTFERNEN

Es ist wichtig das die Krümel sich nicht in Ihrem Toaster ansammeln können. Überschüssige Krümel sind unhygienisch und können Feuer fangen. Die Krümel können entfernt werden, indem Sie das Krümelfach aus dem Boden Ihres Toasters herausziehen. Sie können diese dann ausschütteln. Stellen Sie immer sicher, dass Ihr Toaster komplett abgekühlt ist und von der Stromversorgung getrennt wurde, bevor Sie die Krümel entfernen. Benutzen Sie Ihren Toaster nie ohne eingesetztes Krümelfach – montieren Sie das Krümelfach immer zurück bevor Sie Ihren Toaster benutzen.

GARANTIE

Die Garantiezeit für unsere Produkte beträgt 2 Jahre.
Bei Problemen oder Fragen können Sie sich an unsere Hilfeseiten, Tipps zur Fehlerbehebung, FAQs und Bedienungsanleitungen auf unserer Kundendienst-Website wenden: https://sav.hkoenig.com.
Wenn Sie den Referenznamen Ihres Geräts in die Suchleiste eingeben, erhalten Sie Zugang zu allen verfügbaren Online-Supports.
Wenn Sie immer noch keine Antwort auf Ihre Frage oder Ihr Problem finden, dann klicken Sie auf "Hat die Antwort Ihr Problem gelöst?". Sie können dieses Formular ausfüllen, um Ihre Anfrage zu bestätigen und Hilfe zu erhalten.

GARANTIEBEDINGUNGEN
Die Garantie deckt alle Defekte ab, die bei normalem, bestimmungsgemäßem Gebrauch und den in der Bedienungsanleitung enthaltenen Spezifikationen auftreten.
Diese Garantie gilt nicht für Probleme mit der Verpackung oder dem Transport während des Versands des Produkts durch den Eigentümer. Sie umfasst auch nicht den normalen Verschleiß des Produkts, die Wartung oder den Austausch von Verschleißteilen.
AUSSCHLUSS DER GARANTIE

- Zubehör und Verschleißteile (*).
- Die normale Wartung des Geräts.
- Alle Defekte, die durch unsachgemäßen Gebrauch (Stöße, Nichteinhaltung der empfohlenen Stromzufuhr, schlechte Nutzungsbedingungen usw.), unzureichende Wartung oder Zweckentfremdung des Geräts auftreten, sowie die Verwendung von ungeeignetem Zubehör.
- Schäden durch äußere Einflüsse: Brand, Wasserschäden, elektrische Überspannung usw.
- Alle Geräte, die von anderen als den befugten Personen (insbesondere dem Nutzer) auch nur teilweise auseinandergebaut wurden.
- Produkte, deren Seriennummer fehlt, beschädigt oder unleserlich ist, sodass sie nicht identifiziert werden können.
- Produkte, die vermietet, vorgeführt oder ausgestellt werden.

(*) Einige Teile Ihres Geräts, die als Verschleißteile oder Verbrauchsmaterialien bezeichnet werden, verschleißen mit der Zeit und der Häufigkeit der Nutzung Ihres Geräts. Diese Abnutzung ist normal, kann aber durch falsche Nutzung oder Pflege Ihres Geräts noch verstärkt werden. Diese Teile sind daher nicht durch die Garantie abgedeckt.
Das mit dem Gerät gelieferte Zubehör ist ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen. Sie können daher weder umgetauscht noch erstattet werden. Einige Zubehörteile können jedoch direkt über unsere Website https://sav.hkoenig.com/ erworben werden.

UMWELT

ACHTUNG:



Werfen Sie nicht dieses Produkt, wie es mit anderen Haushaltsprodukten hat. Es gibt eine Mülltrennungs von diesem Produkt in Gemeinden, Sie müssen Ihre lokalen Behörden über die Orte, wo man dieses Produkt zurückgeben können zu informieren. In der Tat enthalten elektrische und elektronische Produktegefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben und sollte recycelt werden. Das Symbol hier darauf hinweisen, dass elektrische oder elektronische Geräte sollten sorgfältig ausgewählt werden, ist ein fahrbarer Abfallbehälter mit einem Kreuz markiert.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

- Lees alstublieft de volgende veiligheidsvoorzorgsmaatregelen zorgvuldig door voordat u de 2-sneetjes-toaster inschakelt.
- Bewaar dit boekje op een veilige plek voor toekomstig gebruik. Bewaar ook de bon, en indien mogelijk, de geschenkdoos met het binnenste verpakkingsmateriaal.
- Het niet opvolgen van de voorgeschreven instructies kan leiden tot elektrische schok, vuur of serieuze persoonlijke verwondingen.
- Voordat u de 2-sneetjes-toaster aansluit op het lichtnet, eerst controleren dat de spanning en vermogen overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of onderricht zijn in het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

- De 2-sneetjes-toaster kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder, zolang ze toezicht krijgen of instructies voor het veilig gebruik van dit apparaat hebben gehad door een persoon die voor hen verantwoordelijk is.
- Het is belangrijk dat kinderen van 8 jaar en ouder zorgvuldig uitleg krijgen hoe ze de 2-sneetjes-toaster op een veilige manier kunnen gebruiken en dat ze de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen alleen de 2-sneetjes-toaster gebruiken als ze onder toezicht van volwassenen zijn.
- Gebruik de 2-sneetjes-toaster altijd op een stabiel,vlak, hittebestendig oppervlak. Verzeker dat het oppervlak ook het gewicht van het apparaat kan dragen tijdens gebruik.
- De 2-sneetjes-toaster is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK GEBRUIK.
- Altijd de 2-sneetjes-toaster buiten bereik van kinderen houden. Toezicht van volwassenen is noodzakelijk bij of door gebruik van kinderen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
- De 2-sneetjes-toaster mag niet worden gebruikt voor commercieel gebruik. De toaster mag alleen gebruikt worden voor zijn beoogd gebruik.
- Laat de 2-sneetjes-toaster niet onbeheerd achter als deze in gebruik is.
- Til de 2-sneetjes-toaster niet op en houd hem ook niet schuin tijdens gebruik of als hij aangesloten is op het lichtnet.
- Het apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden met

een externe timer of een apart besturingssysteem.

- Het gebruik van hulpstukken die niet specifiek door de fabrikant aanbevolen worden, mogen niet worden gebruikt omdat ze persoonlijke verwondingen of beschadiging aan de 2-sneetjes-toaster kunnen veroorzaken.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van de 2-sneetjes-toaster omdat deze een erg hoge temperatuur kan bereiken en de buitenkant kan heet worden. RAAK NIET de buitenkant aan tijdens gebruik, vooral niet in de omgeving van de broodopeningen. Gebruik de handgreep en knop.
- Brood kan verbranden. Plaats daarom de 2-sneetjes-toaster niet bij of onder gordijnen, overgordijnen, muur en ander brandbaar materiaal.
- Niet de kabel of andere objecten boven de broodopeningen houden als de 2-sneetjes-toaster in gebruik is.
- Probeer niet om vastzittend voedsel te verwijderen als de 2-sneetjes-toaster in gebruik is.
- De hendel moet in de 'UP’-stand staan voor het aan- of afkoppelen van de stekker in het stopcontact.
- Plaats geen te groot voedsel, metalen objecten of andere voorwerpen in de 2-sneetjes-toaster omdat dit zal zorgen voor een elektrische schok of vuur.
- Niet de 2-sneetjes-toaster gebruiken als de stekker of stroomkabel beschadigd is, hij niet juist werkt, is gevallen of blootgestaan heeft aan water of een andere vloeistof, of op een andere manier is beschadigd. Breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde

servicemonteur ter reparatie. Als de stroomkabel beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een servicemonteur of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaren te vermijden.

- Controleer de stroomkabel van de 2-sneetjes-toaster regelmatig op beschadigingen. Als de stroomkabel op wat voor manier dan ook beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een servicemonteur of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om elektrische gevaren te vermijden.
- Laat de stroomkabel niet over scherpe tafelranden hangen of in contact komen met hete oppervlaktes.
- Verzeker dat de 2-sneetjes-toaster uitgeschakeld is en verwijder de stekker uit het stopcontact als hij niet in gebruik is, voor het schoonmaken en als hij gerepareerd dient te worden.
- Om het risico op elektrische schok te voorkomen, niet de stroomkabel, stekker of niet verwijderbare delen van de 2-sneetjes-toaster in water of andere vloeistoffen dompelen.
- De 2-sneetjes-toaster mag niet ondergedompeld worden in water, omdat ieder contact met de elektronische onderdelen een risico op storing of elektrische schok creëren. Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik de 2-sneetjes-toaster niet buiten.
- Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u de stekker stevig vast te pakken en uit het stopcontact te trekken. TREK NIET AAN DE STROOMKABEL.

- Nooit de 2-sneetjes-toaster gebruiken als hij op wat voor manier dan ook beschadigd is.
- Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerd elektricien. Ondeugdelijke reparaties kunnen een gevaar opleveren voor de gebruiker.
- Als u dit apparaat aan een derde partij geeft dient u ook de gebruikershandleiding mee te geven.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder indien dit gebeurt onder toezicht,als zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en als zij de mogelijke gevaren kennen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht van een volwassene staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Bij het gebruik van elektrische apparatuur moeten altijd veiligheidsmaatregelen worden genomen om hetrisico van brand, elektrische schokken en/of letsel in geval van verkeerd gebruik te voorkomen.
- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat van uw installatie. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met de dealer en sluit het apparaat niet aan.
- Uw apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor gebruik

in de volgende situaties, die niet onder de garantie vallen:

- in personeelskeukens in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen,
- in boerderijherbergen,
- door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen,
- in bed & breakfast-omgevingen.

TECHNISCHE DATA

Om de stekker te verwijderen, eerste de schakelaar op 'Off' zetten, dan de stekker uit het stopcontact halen.
Haal de stekker uit het stopcontact als het niet gebruikt wordt en voor het schoonmaken. Laat het eerst afkoelen voordat uw onderdelen verwijdert, en voor het schoonmaken van het apparaat.
Plaats het niet op of vlakbij een hete gas of elektrisch fornuis, of in een hete oven.
Om een elektrische schok te vermijden, haal eerst de stekker uit het stopcontact voor het schoonmaken.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING

a) Een korte stroomkabel dient te worden gebruikt om het risico te verkleinen om er over te struikelen wat wel bij een lange kabel kan gebeuren.
b) Een verlengkabel mag gebruikt worden als dit zorgvuldig gebeurt.
c) Als een verlengkabel wordt gebruikt:

- De aangegeven elektrische rating van de verlengkabel moet minimaal overeenkomen met de rating van het apparaat; en
- De kabel moet zo geplaatst worden dat het niet over een tafel of aanrecht hangt waar kinderen eraan kunnen trekken of per ongeluk erover kunnen struikelen.

Dit apparaat heeft een gepolariseerde stekker (één punt is dikker dan de andere). Om het risico op een elektrische schok te vermijden, moet de stekker worden gebruikt in een gepolariseerd stopcontact. Als de stekker niet in het stopcontact past, draai hem dan om. Als hij dan nog niet past, neem contact op met een elektricien. Geen aanpassingen maken aan de stekker op wat voor manier ook.

ONDERDELEN

1. Broodopeningen
2. Bevroren brood-knop

3. opwarmen functie
4. Annuleerknop
5. Laadhendel met hoge liftoptie
6. Bruincontrole
7. Kruimella

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Haal uw toaster voorzichtig uit de doos. Verwijder al het verpakkingsmateriaal uit de binnenkant van de broodopeningen. Plaats uw toaster op een stevige, veilige, droge, vlakke ondergrond en niet aan de rand ervan. Steek de stekker in een geschikt stopcontact en zorg dat de stroomkabel niet boven het werkoppervlak hangt.
Als u de toaster voor het eerst gebruikt, kan er een lichte geur vrijkomen als de verwarmingselementen voor het eerst warm worden. Dit is normaal, daar hoeft u zich geen zorgen over te maken. Om van de geur af te komen, kunt u uw toaster de eerste gebruiken zonder er brood in te doen.

BEDIENING

Bruincontrole
De bruincontrole reguleert de sterkte waarmee het brood getoast wordt—met andere woorden, de kleur van de toast. Een lagere stand zorgt voor lichtere toast en een hogere voor donkere toast. Bij het instellen van de bruincontrole dient u rekening te houden met het feit dat dunne sneetjes brood sneller gaan en een lagere stand nodig hebben. Vochtig of dikke sneetjes brood hebben een hogere stand nodig.

Annuleerknop
Het toasten kan op ieder moment worden gestopt door op de annuleerknop te drukken.

Hoge-lift-functie
Met de hoge-lift-functie kunt u de hendel gebruiken om makkelijker de toast te verwijderen. Als het toasten klaar is, til de hendel omhoog van zijn ruststand om de toast omhoog te laten komen waardoor u ze makkelijker kunt verwijderen.

Bevroren-brood-functie
De bevroren-brood-functie laat u bevroren brood direct uit de diepvries toasten. Plaats uw brood in uw toaster, druk de hendel naar beneden en druk dan op de bevroren brood-knop Uw toaster zal dan de toasttijd verlengen zodat uw brood kan ontdooien. Houd uw toast in de gaten zodat deze niet verbrandt.

Toast opwarmen – Opwarmknop
Verwarm toast zonder opnieuw te gaan toasten met deze stand.

1. Plaats de toast in de broodopeningen.
2. Druk de hendel naar beneden tot deze vastklikt en druk dan op de ‘Opwarm’-knop. Deze zal net als de stopknop blauw gaan oplichten.

3. Als de toast is opgewarmd, zal de hendel de toast automatisch oplichten en gaan beide indicatoren uit.

GEBRUIK VAN UW TOASTER

1. Stel de waarde van de bruining in met de bruincontrole. Hoger de geselecteerde waarde, hoe donkerder de toast zal worden.
2. Plaats het brood in de broodopeningen. Druk de hendel naar beneden tot deze vast blijft staan. Het brood zal in de toaster zakken en het toasten zal beginnen. De hendel zal niet blijven zitten als de toaster niet aangesloten is op het lichtnet.
3. Als het toasten klaar is, zal de hendel omhoog gaan en kan het getoast brood verwijderd worden. U kunt de hendel omhoog doen naar de ruststand om de toast makkelijker te verwijderen.

4. Als het brood nog niet genoeg getoast is kan het nogmaals worden getoast. Draai de bruincontrole naar een lagere stand en hou in de gaten dat de toast niet verbrandt.
5. Het toasten kan op ieder moment worden gestopt door op de annuleerknop te drukken. Als u maar 1 sneetje wilt toasten, zet dan de bruincontrole op een lagere stand dan normaal. Door het gebruik van een lagere stand bij het toasten van 1 sneetje wordt vermeden dat het te hard gaat.

ALS UW TOASTER BLOKKEERT

Nooit een mes of ander voorwerp gebruiken om vastzittend brood te verwijderen. Nooit je vingers in een broodopening stoppen.

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Laat de toaster helemaal afkoelen.
3. Haal voorzichtig het brood uit de toaster en zorg dat het verwarmingselement niet beschadig raakt.

SCHOONMAKEN

Maak de buitenkant van uw toaster schoon met een vochtige doek, vervolgens goed droog afvegen. Gebruik nooit ruwe, bijtende, schoonmaakmiddelen.

VERWIJDEREN VAN KRUIMELS

Het is belangrijk dat kruimels zich niet kunnen ophopen in uw toaster. Overmatige kruimels zijn onhygiënisch en kunnen vlam vatten. Kruimels kunnen worden verwijderd door de kruimella uit de bodem van uw toaster te schuiven. U kunt dan de kruimels eraf kloppen. Zorg altijd dat de toaster helemaal is afgekoeld en niet maar aangesloten is op het lichtnet

voordat u de kruimels verwijdert. Nooit de toaster gebruiken zonder dat de kruimella geplaatst is—altijd zorgen dat de kruimella geplaatst is voordat u de toaster gebruikt.

GARANTIE

De garantieperiode op onze producten is 2 jaar.
Als u problemen of vragen heeft, kunt u eenvoudig onze hulppagina's bezoeken voor tips om problemen op te lossen, de FAQ's en andere gebruikershandleidingen op onze website: https://sav.hkoenig.com.
Door de referentienaam van uw apparaat in de zoekbalk te typen, krijgt u toegang tot alle beschikbare online hulpmiddelen, ontworpen om aan uw behoeften te voldoen.
Als u toch niet geen antwoord op uw vraag kunt vinden, klik dan op "Heeft het antwoord uw probleem opgelost? Hierdoor gaat u naar het Aanvraagformulier voor Klantenondersteuning, dat u in kunt vullen om uw verzoek te valideren en hulp te ontvangen.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie dekt alle mankementen die voortkomen uit normaal gebruik, volgens de sectie gebruik en specificaties in de gebruikershandleiding.
Deze garantie omvat niet verpakkings- of transportproblemen tijdens het vervoer van het product door de eigenaar. Het omvat ook niet de normale slijtage van het product, noch het onderhoud of vervangen van verbruiksartikelen.

UITSLUITINGEN VAN DE GARANTIE

- Accessoires en verbruiksartikelen (*).
- Normaal onderhoud van het apparaat.
- Alle mankementen veroorzaakt door verkeerd gebruik (schokken, het niet opvolgen van de aanbevolen stroomvoorziening, in slechte omstandigheden gebruiken, etc.), onvoldoende onderhoud of ondeugdelijk gebruik van het apparaat, alsook het gebruik van ongeschikte accessoires.
- Schade van buitenaf: vuur, waterschade, elektrische stroompiek, etc.
- Apparaten die uit elkaar zijn gehaald, ook gedeeltelijk, door personen die niet er niet gekwalificeerd voor zijn (zoals de gebruiker).
- Producten waarvan het serienummer verdwenen, beschadigd of onleesbaar is, waardoor we het niet kunnen identificeren.
- Producten die verhuurd werden of ter demonstratie of showmodel waren.

(*) Sommige onderdelen van uw apparaat, genaamd verbruiksartikelen, slijten naar verloop van tijd en bij veel gebruik van uw apparaat. Deze slijtage is normaal, maar kan verergerd worden door slechte omstandigheden of onderhoud van uw apparaat. Deze onderdelen worden daarom niet gedekt door de garantie.
De accessoires meegeleverd met het apparaat zijn ook uitgesloten van de garantie. Ze kunnen niet vervangen of gerestitueerd worden. Echter, sommige accessoires zijn te koop via onze website: https://sav.hkoenig.com/.

MILIEU

ATTENTIE:



Dit apparaat mag niet met uw ander huishoudelijke toestellen worden verwijdert. Dit product moet op een geselecteerde stortplaats verwijdert worden. U kunt bij de gemeente een indiceerde plaats aanvragen. Elektrisch en elektronische producten kunnen gevaarlijke stoffen inhouden die schadelijk zijn voor mensen en het milieu en moet recycled worden. Het symbool aan de kant geeft aan dat het een elektrisch en elektronisch toestel is en zijn dus artikelen van een selectieve collectie. Het beeld geeft een afvalbak met een X teken aan.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

ESPAÑOL

INFORMACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA DETENIDAMENTE ESTE FOLLETO Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS

- Lea atentamente las siguientes precauciones de seguridad antes de encender el electrodoméstico.
- Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para su consulta futura. Guarde también el recibo de compra y si es posible, la caja con el embalaje interior.
- El incumplimiento de cualquiera de las instrucciones que figuran en este manual puede provocar una descarga eléctrica, incendio o lesiones personales graves.
- Antes de enchufar la Tostadora de 2 ranuras al tomacorriente, verifique que la tensión y la potencia de alimentación cumplen con las especificaciones en la placa de características del aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato.
- El aparato no está destinado a funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente
- La Tostadora de 2 ranuras puede ser usada por niños

mayores de 8 años siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones en el uso del aparato de manera segura y entienden los peligros que eso implica, por una persona responsable por su seguridad.

- Es imperativo que los niños mayores de 8 años sean instruidos cuidadosamente para utilizar la Tostadora de 2 ranuras de forma segura y que entiendan los peligros involucrados. A los niños se les puede permitir la limpieza de la Tostadora de 2 ranuras exclusivamente bajo la supervisión de un adulto.
- Siempre coloque la Tostadora de 2 ranuras sobre una superficie estable, plana y resistente al calor. Asegúrese también de que la superficie soporte el peso de la unidad durante su uso.
- La Tostadora de 2 ranuras está diseñada para USO DOMÉSTICO SOLAMENTE.
- Siempre mantenga la Tostadora de 2 ranuras fuera del alcance de los niños. Es necesaria la supervisión de un adulto cuando la Tostadora está siendo usada por o cerca de niños. Los niños no deben jugar con el aparato.
- La Tostadora de 2 ranuras no debe ser usada con fines comerciales. La Tostadora debe utilizarse únicamente para su finalidad prevista.
- No deje la Tostadora de 2 ranuras desatendida cuando esté en uso.
- No mueva ni deslice la Tostadora de 2 ranuras mientras esté en funcionamiento o conectada al tomacorriente.

- Este electrodoméstico no está diseñado para ser operado a través de un temporizador externo ni de un sistema de control remoto separado.
- Evite el uso de accesorios no recomendados específicamente por el fabricante. Estos pueden causar lesiones personales o daños a la Tostadora de 2 ranuras.
- Use la Tostadora de 2 ranuras con cuidado. La Tostadora alcanza temperaturas elevadas y las superficies externas pueden calentarse durante su uso. NO toque las superficies externas mientras esté en funcionamiento, especialmente el área de las ranuras de tostado. Use la palanca.
- El pan puede arder; por lo tanto, no use la Tostadora de 2 ranuras cerca o debajo de cortinas, adornos colgados, paredes y otros materiales combustibles.
- No coloque el cable ni ningún otro objeto sobre las ranuras de tostado mientras la Tostadora de 2 ranuras esté funcionando.
- No intente sacar el pan mientras la Tostadora de 2 ranuras esté funcionando.
- La palanca de funcionamiento debe estar en la posición "UP" antes de conectar o desconectar el enchufe del tomacorriente.
- No inserte objetos metálicos u otros utensilios en la Tostadora de 2 ranuras. Esto podría causarle una descarga eléctrica o provocar un incendio.
- No encienda la Tostadora de 2 ranuras si el enchufe o cable de alimentación están dañados, no funcionan

correctamente, se han caído o han estado expuestos al agua u otro líquido, o si se han dañado de alguna manera. Devuelva la Tostadora al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicios o un especialista similar evitar peligros.

- Compruebe periódicamente que el cable de alimentación de la Tostadora de 2 ranuras no esté dañado. Si este presenta cualquier tipo de daño, el fabricante, su agente de servicios o un especialista similar deberá reemplazarlo para evitar un peligro de origen eléctrico.
- No permita que el cable de alimentación cuelgue sobre bordes de mesa afilados, ni que entre en contacto con superficies calientes.
- Asegúrese de que la Tostadora de 2 ranuras esté apagada y desenchufada del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de limpiarla y mientras esté siendo reparada.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica. No sumerja el cable de alimentación, el enchufe ni ninguno de los accesorios fijos de esta Tostadora en agua o cualquier otro líquido.
- La Tostadora de 2 ranuras no debe sumergirse en agua ya que cualquier contacto con las partes eléctricas podría crear el riesgo de mal funcionamiento y descarga eléctrica. No utilice el aparato con las manos mojadas.
- No utilice la Tostadora de 2 ranuras al aire libre.

- Para desenchufar la Tostadora, sujete el enchufe firmemente y retírelo del tomacorriente. NO DESENCHUFAR TIRANDO DEL CABLE.
- Nunca utilice la Tostadora de 2 ranuras si está dañada de alguna manera.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas por un electricista calificado. Las reparaciones inadecuadas pueden poner al usuario en riesgo.
- Al entregarle este producto a un tercero, asegúrese de incluir este manual de instrucciones junto con el aparato. Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad, siempre que cuenten con supervisión y hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y sean plenamente conscientes de los peligros que implica.
- La limpieza y mantenimiento de la máquina no debe ser efectuada por niños a menos que tengan como mínimo 8 años de edad y cuenten con la supervisión de un adulto.
- Mantenga el aparato y su cable eléctrico fuera del alcance de niños de menos de 8 años.
- Al utilizar equipos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones de seguridad para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones en caso de uso indebido.
- Asegúrese de que la tensión nominal de la placa de características corresponde a la tensión de red de su instalación. Si no es así, póngase en contacto con el distribuidor y no conecte la unidad.

- Su aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico. No ha sido diseñado para ser utilizado en las siguientes situaciones que no están cubiertas por la garantía:
  - en áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales,
  - en albergues agrícolas,
  - en hoteles, moteles y otros entornos residenciales,
  - en entornos de tipo bed and breakfast.

DATOS TÉCNICOS

Para desconectar la tostadora, apague cualquier control y luego desenchúfela del tomacorriente.
Desenchufe del tomacorriente cuando la tostadora no esté en uso y antes de limpiarla. Deje que se enfríe antes de poner o quitar partes.
No coloque su tostadora sobre o cerca de un fogón de gas, eléctrico o un horno caliente.
Antes de limpiar la tostadora desenchúfela para evitar choques eléctricos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

a) Se debe usar un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de tropezarse o enredarse con un cable más largo.
b) Hay cables de extensión más largos disponibles y deben ser usados con sumo cuidado.
c) Si se usa un cable de extensión:

- La clasificación eléctrica marcada en el cable de extensión debe ser por lo menos igual que la clasificación eléctrica del aparato.
- El cable más largo debe ser colocado de manera que no cuelgue por el borde de la mesa en donde pudiera ser jalado por un niño o alguien pudiera tropezarse con el cable sin querer.

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe debe ser conectado a un tomacorriente polarizado solamente de una manera. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, voltee el enchufe. Si aún no queda bien en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista especializado. No trate de modificar el enchufe.

PARTES

1. Ranuras para pan
2. Botón descongelar
3. Botón recalentar
4. Botón cancelar

5. Palanca con característica de alto levantamiento
6. Control de tostado
7. Bandeja para migajas

ANTES DEL PRIMER USO

Con cuidado, saque la tostadora de su caja. Retire todo el embalaje del interior de las ranuras de tostado. Coloque la tostadora sobre una superficie estable, segura, seca y nivelada, lejos del borde. Conecte el enchufe al tomacorriente adecuado y asegúrese de que el cable de alimentación no sobresalga de la superficie de trabajo.
Cuando use por primera vez su tostadora, puede que sienta un ligero olor a medida que se calientan. Esto es normal y no es motivo de preocupación. Para eliminar el olor, simplemente opere su tostadora por primera vez sin pan.

CONTROLES

Control de tostado
El control de tostado regula cuánto se tuesta el pan, en otras palabras, el color de la tostada. Los ajustes más bajos producen tostadas más claras y los ajustes más altos producen tostadas más oscuras. Cuando configure el control de tostado, recuerde que lasrebanadas de pan secas o finas se tostarán más rápido y requerirán una configuración másbaja. Las rebanadas de pan húmedas o gruesas requerirán un ajuste más alto.

Botón cancelar
El proceso de tostado se puede detener en cualquier momento presionando el botón cancelar.

Palanca
Use la palanca de alto levantamiento para sacar la tostada. Cuando termine de tostar, simplemente levante la palanca desde su posición de reposo para levantar la tostada y facilitar la extracción.

Botón descongelar
Esta función le permite tostar pan directamente desde el congelador. Inserte el pan en su tostadora, presione la palanca hacia abajo y luego presione el botón descongelar. Su tostadora extenderá el tiempo de tostado para permitir que el pan se descongele. Mire la tostada para asegurarse de que no se quema.

Recalentamiento de la tostada - Botón recalentar
Con esta función puede recalentar la tostada sin que se tueste nuevamente.

1. Coloque las tostadas en las ranuras de tostado.
2. Empuje la palanca hacia abajo hasta que encaje en su lugar y presione el botón “Recalentar”. El indicador se iluminará en azul junto con el botón “Parar”.
3. Cuando la tostada esté caliente, la palanca se disparará automáticamente, la tostada sube y ambas luces se apagarán.

MODO DE USAR SU TOSTADORA DE 2 RANURAS

1. Establezca el tiempo de funcionamiento usando el control de tostado. Cuanto mayor sea

el número seleccionado, más oscura será la tostada.
2. Coloque el pan que desea tostar en las ranuras de tostado. Presione la palanca hacia abajo hasta que encaje en su posición. El pan se bajará y comenzará el tostado. La palanca no se encajará si su tostadora no está conectada al tomacorriente.
3. Una vez finalizado el ciclo de tostado seleccionado, la palanca será liberada y el pan tostado se podrá quitar. Puede levantar la palanca hacia arriba más allá de su posición dereposo para quitar la tostada.
4. Si el pan no se ha tostado lo suficiente, se puede tostar nuevamente. Gire el control de tostado a una configuración más baja y observe la tostada para asegurarse de que no se quema.
5. El tostado se puede detener en cualquier momento presionando el botón cancelar. Si está tostando una rebanada de pan, ajuste el control de tostado en una configuración más baja que la normal y este no se tostará demasiado.

SI TU TOSTADORA SE ATASCA

Nunca use cuchillos u otros utensilios para intentar sacar tostadas atrapadas de las ranuras. Nunca inserte sus dedos en las ranuras para pan.

1. Apague el aparato y desenchúfelo del tomacorriente.
2. Deje que la tostadora se enfríe por completo.
3. Saque el pan de la tostadora con cuidado de no dañar el calentador.

LIMPIEZA

Limpie la parte exterior de la tostadora con un paño húmedo y luego séquela completamente. Nunca use limpiadores ásperos, abrasivos o cáusticos.

BANDEJA PARA MIGAJAS

Es importante que las migajas no se acumulen dentro de su tostadora. El exceso de migajas no es higiénico y pueden incendiarse. Quite las migajas deslizando la bandeja de la parte inferior de la tostadora. A continuación, incline la bandeja para migajas. Siempre asegúrese de que su tostadora se haya enfriado por completo y esté desconectada del tomacorriente antes de quitar las migajas. Nunca use su tostadora sin la bandeja para migajas instalada; siempre limpie la bandeja para migajas antes de usar la tostadora.

GARANTÍA

El periodo de garantía de nuestros productos es de 2 años.
Si tiene algún problema o pregunta, puede acceder fácilmente a nuestras páginas de ayuda, consejos para solucionar problemas, preguntas frecuentes y manuales de usuario en nuestro sitio de servicio: https://sav.hkoenig.com.
Al escribir el nombre de referencia de su dispositivo en la barra de búsqueda, puede acceder a toda la asistencia en línea disponible, diseñada para satisfacer mejor sus necesidades.
Si sigue sin encontrar una respuesta a su pregunta o problema, haga clic en "¿La respuesta ha resuelto su problema? Esto le llevará al formulario de solicitud de asistencia posventa, que puede rellenar para validar su solicitud y obtener ayuda.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía cubre todos los fallos que se produzcan en el contexto de un uso normal, de acuerdo con los usos y especificaciones del manual de usuario.
Esta garantía no se aplica a los problemas de embalaje o transporte durante el envío del producto por parte del propietario. Tampoco incluye el desgaste normal del producto, ni el mantenimiento o la sustitución de piezas consumibles.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

- Accesorios y piezas de desgaste (*).
- Mantenimiento normal del aparato.
- Todas las averías derivadas de un uso incorrecto (golpes, incumplimiento de las recomendaciones de alimentación eléctrica, malas condiciones de uso, etc.), de un mantenimiento insuficiente o de un mal uso del aparato, así como del uso de accesorios inadecuados.
- Daños de origen externo: incendio, daños por agua, sobrecarga eléctrica, etc.
- Cualquier equipo que haya sido desmontado, incluso parcialmente, por personas que no estén autorizadas a hacerlo (en particular el usuario).
- Productos cuyo número de serie falte, esté dañado o sea ilegible, lo que no permitiría su identificación.
- Productos sujetos a alquiler, demostración o exposición.

(*) Algunas piezas de su aparato, conocidas como piezas de desgaste o consumibles, se deterioran con el tiempo y la frecuencia de uso de su aparato. Este desgaste es normal, pero puede acentuarse por las malas condiciones de uso o de mantenimiento de su aparato. Por lo tanto, estas piezas no están cubiertas por la garantía.
Los accesorios suministrados con el aparato también están excluidos de la garantía. No se pueden cambiar ni reembolsar. No obstante, algunos accesorios pueden adquirirse directamente en nuestro sitio web: https://sav.hkoenig.com/

MEDIO AMBIENTE

ATENCIÓN:



No se deshaga de este producto como lo hace con otros productos del hogar. Existe un sistema selectivo de colecta de este producto puesto en marcha por las comunidades, debe de informarse en su ayuntamiento acerca de los lugares en los que puede depositar este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener substancias peligrosas que tienen efectos nefastos para el medio ambiente o para la salud humana y deben ser reciclados. El símbolo aquí presente indica que los equipos eléctricos o electrónicos deben de ser cuidadosamente seleccionados, representa un recipiente de basura con ruedas marcado con una X.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

ITALIANO

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

- Si prega di leggere attentamente le seguenti precauzioni di sicurezza prima di accendere il tostapane a 2 fette.
- Conservare il manuale di istruzioni in un luogo sicuro per future consultazioni. Conservare anche la ricevuta di acquisto e, se possibile, l'intera confezione con l'imballaggio interno.
- Il mancato rispetto di tutte le istruzioni qui elencate può provocare scosse elettriche, incendi o gravi lesioni personali.
- Prima di inserire la spina del tostapane a 2 fette nella rete elettrica, verificare che la tensione di alimentazione sia conforme alle caratteristiche indicate sulla targhetta dell'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- L'apparecchio non è destinato ad essere azionato

tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.

- Il tostapane a due fette può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni se controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- È indispensabile che i bambini dagli 8 anni in su siano accuratamente istruiti a usare il tostapane a due fette in modo sicuro e che essi comprendano i rischi connessi. Ai bambini deve essere consentito di pulire il tostapane a due fette solo se sotto supervisione di un adulto.
- Posizionare sempre il tostapane a due fette su una superficie stabile, piana, resistente al calore. Inoltre assicurarsi che la superficie sia in grado di reggere il peso dell'unità durante l'uso.
- Il tostapane a due fette è destinato ad un uso domestico
- Tenere sempre il tostapane a due fette fuori dalla portata dei bambini. La supervisione di un adulto è necessaria quando il tostapane è utilizzato da o in presenza di bambini. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Il tostapane a due fette non deve essere utilizzato per scopi commerciali. Il tostapane deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Non lasciare il tostapane a due fette incustodito quando è in uso.
- Non spostare il tostapane a due fette mentre è in funzione o mentre è collegato ad una presa elettrica.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere

azionato mediante un timer esterno o un telecomando separato.

- L'uso di accessori, non specificamente raccomandati dal costruttore, non è consentito in quanto possono causare lesioni personali o danni al tostapane a due fette.
- Fare attenzione quando si utilizza il tostapane a due fette in quanto raggiunge temperature molto elevate e le superfici esterne si riscaldano molto durante l'uso. NON toccare le superfici esterne durante l'uso, in particolare la zona delle fessure di tostatura. Utilizzare la maniglia o la manopola.
- Il pane può bruciare. Pertanto il tostapane a due fette non deve essere utilizzato vicino o sotto a tende, tendaggi, pareti e altri materiali combustibili.
- Non posizionare il cavo o qualsiasi altro oggetto in uno dei vani di tostatura, mentre il tostapane a due fette è in funzione.
- Non tentare di rimuovere il cibo mentre il tostapane a due fette è in funzione.
- La leva di spinta deve essere nella posizione 'UP' prima di collegare o scollegare la spina dalla presa a muro.
- Non inserire alimenti troppo grandi, oggetti metallici o altri utensili nel tostapane a due fette in quanto questo potrebbe causare scosse elettriche o incendi.
- Non azionare il tostapane a due fette se il cavo di collegamento o di alimentazione è stato danneggiato, non funziona correttamente, è stato fatto cadere, è stato esposto ad acqua o altro liquido o è stato danneggiato in qualche modo. Portare l’apparecchio

al centro di assistenza autorizzato più vicino per farlo esaminare, riparare o regolare. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore, da un suo agente di servizio o una persona qualificata per evitare rischi.

- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione del tostapane a due fette per assicurarsi che non sia danneggiato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato in qualche modo, deve essere sostituito dal costruttore, da un suo agente servizio o da una persona qualificata per evitare un pericolo elettrico.
- Non permettere che il cavo di alimentazione penda da spigoli taglienti o che venga a contatto con superfici calde.
- Assicurarsi che il tostapane a due fette sia spento e con la spina dalla rete elettrica staccata quando non èin uso, prima di essere pulito e mentre viene riparato.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il cavo di alimentazione, la spina o altre parti non rimovibili di questo tostapane a due fette in acqua o altri liquidi.
- Il tostapane a due fette non deve essere immerso in acqua, in quanto il contatto con le parti elettriche creerebbe il rischio di malfunzionamento e scosse elettriche. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non usare il tostapane a due fette all'aperto.
- Per scollegare l'apparecchio, afferrare la spina ed estrarla dalla rete elettrica. NON tirare il cavo.

- Non usare mai il tostapane a due fette se èdanneggiato in qualche modo.
- Tutte le riparazioni devono essere effettuate da un elettricista qualificato. Delle riparazioni scorrette possono mettere l'utente al rischio.
- Al momento della consegna di questo prodotto ad una terza parte, consegnare questo manuale di istruzioni con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni, purché sorvegliati e istruiti all'uso sicuro dell'apparecchio e pienamente a conoscenza dei pericoli che comporta.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati da un adulto.
- Conservare l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.
- Quando si utilizzano apparecchiature elettriche, è necessario adottare sempre misure di sicurezza per prevenire il rischio di incendi, scosse elettriche e/o lesioni in caso di uso improprio.
- Accertarsi che la tensione nominale sulla targhetta corrisponda alla tensione principale della vostra installazione. In caso contrario, contattare il rivenditore e non collegare l'unità.
- Il vostro apparecchio è stato progettato esclusivamente per un uso domestico. Non è destinato all'uso nelle seguenti situazioni che non sonocoperte dalla garanzia:

- in cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti professionali,
- in ostelli agricoli,
- da ospiti in hotel, motel e altri ambienti residenziali,
- in ambienti tipo bed and breakfast.

DATI TECNICI

Per spegnerla, portare la manopola su 'off', quindi rimuovere la spina dalla presa.
Staccare la spina dalla presa di corrente quando non è in uso e prima della pulizia. Lasciare raffreddare prima di collegare o togliere delle parti.
Non posizionare sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici, o in un forno caldo.
Per evitare scosse elettriche, scollegare prima della pulizia.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

a) Su questo apparecchio deve essere utilizzato un cavo di alimentazione corto per ridurre il rischio di rimanere impigliati o inciampare su un cavo più lungo.
b) Le prolunghe possono essere utilizzate, ma prestando estrema attenzione nel loro utilizzo.
c) Se si utilizza prolunga assicurarsi che:

- Il voltaggio riportato sulla prolunga sia compatibile con l'elettrodomestico;
- Il cavo deve essere disposto in modo che esso non sporga dal banco o dal tavolo dove potrebbe essere tirato dai bambini o che possa causare il pericolo di inciamparvi

Questo apparecchio ha una spina polarizzata (uno spinotto è più largo dell'altro). Per ridurre il rischio di folgorazione, questa spina deve essere inserita in una presa polarizzata. Se la spina non entra completamente nella presa, invertirla. Se ancora non si adatta, contattare un elettricista qualificato. Non tentare di modificare la spina in alcun modo.

PARTI

1. Slot pane
2. Pulsante pane surgelato
3. Pulsante riscaldamento
4. Pulsante Annulla
5. Maniglia di carico con funzione di spinta
6. Controllo Tostatura
7. Vassoio raccoglibriciole

PRIMA DELL'USO

Rimuovere con attenzione il tostapane dalla sua scatola. Rimuovere qualsiasi imballaggio dall'interno del vano di tostatura. Posizionare il tostapane su una superficie stabile, sicura,

asciutta e lontano dal bordo. Collegare la spina ad una presa di corrente adatta e assicurarsi che il cavo di alimentazione non sporga dal piano di lavoro.
Al primo utilizzo del tostapane, ci potrebbe essere un leggero odore, dovuto alle resistenze che si riscaldano per la prima volta. Questo è normale e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione. Per rimuovere l'odore basterà semplicemente far funzionare il tostapane per la prima volta senza inserire il pane.

CONTROLLI

Controllo Tostatura
Il controllo tostatura regola la tostatura del pane, in altre parole, il colore delle fette. Una bassa potenza produce pane più chiaro mentre una potenza più elevata produce pane più scuro. Quando si imposta il controllo tostatura, ricordare che le fette di pane secche o sottili si tostano più velocemente e richiedono una potenza inferiore. Le fette di pane umide o spesse richiederanno una potenza più alta.

Pulsante Annulla
Il processo di tostatura può essere interrotto in qualsiasi momento premendo il pulsante Annulla.

Caratteristica Spinta
La funzione di spinta utilizza la maniglia di carico per aiutare a rimuovere il pane. Quando la tostatura è terminata, è sufficiente sollevare maniglia verso l'alto dalla sua posizione per sollevare il toast e rendere più facile la loro rimozione.

Funzione pane surgelato
La funzione pane surgelato consente di tostare il pane tenuto in freezer. Inserire il pane nel vostro tostapane, premere la maniglia verso il basso e quindi premere il pulsante pane congelato. Il tuo tostapane estenderà il tempo di tostatura per consentire al pane di scongelarsi. Guardate il pane per assicurarvi che non bruci.

Riscaldamento Toast – Pulsante di riscaldamento
E possible riscaldare il toast senza ulteriore tostatura grazie a guesta impostazione.

1. Mettere il pane tostato nelle fessure di tostature
2. Spingere verso il basso la leva a scomparsa finché non scatta in posizione e premere il pulsante “Riscalda”. Il pulsante si illuminerà di blu insieme al pulsante “stop”.
3. Quanto il pane tostato è riscaldato, la leva di sollevamento solleverà automaticamente il pane tostato e tutte e due le luci si spegeranno.

USO DEL TOSTAPANE

1. Impostare il livello di tostatura utilizzando il controllo doratura. Più alto è il numero selezionato, più scuro sarà il pane.
2. Mettere il pane nel vano di tostatura. Premere la maniglia verso il basso fino a farla scattare. Il pane sarà inserito nel tostapane e la tostatura avrà inizio. La maniglia di carico non si bloccherà se il tostapane non è collegato alla rete elettrica.
3. Quando la tostatura è terminata, la maniglia di carico scatterà e il pane tostato potrà essere rimosso. È possibile sollevare la maniglia verso l'alto oltre la sua posizione per facilitare la rimozione del pane.
4. Se il pane non è tostato abbastanza può essere tostato di nuovo. Ruotare la manopola di controllo doratura su un valore inferiore e controllare il pane per garantirsi che non bruci.

5. La tostatura può essere interrotta in qualsiasi momento premendo il pulsante Annulla. Se si sta tostando una sola fetta di pane, impostare il controllo doratura su un valore inferiore al normale. Utilizzare un valore più basso quando si tosta una sola fetta di pane, non consentirà al pane di bruciare.

SE IL TOSTAPANE SI INCEPPA

Non utilizzare mai un coltello o qualsiasi altro utensile per rimuovere il pane inceppata. Non inserire le dita nelle fessure del pane.

1. Scollegare il tostapane dalla presa di corrente.
2. Lasciare che il tostapane si raffreddi completamente.
3. Estrarre con cautela il pane dal tostapane facendo attenzione a non danneggiare la serpentina di riscaldamento

PULIZIA

Pulire l'esterno del tostapane con un panno umido e asciugare. Non utilizzare detergenti aggressivi,abrasivi o caustici.

RIMOZIONE BRICIOLE

È importante che le briciole non si depositino all'interno del vostro tostapane. Le briciole in eccesso sono poco igieniche e potrebbero prendere fuoco. Le briciole possono essere rimosse facendo scorrere il vassoio fuori dalla parte inferiore del tostapane. È quindi possibile capovolgere e far cadere le briciole. Accertarsi sempre che il tostapane si sia completamente raffreddato e sia scollegato dalla rete elettrica prima di rimuovere lebriciole. Non usare mai il tostapane senza il vassoio montato. Svuotare sempre il vassoio prima di utilizzare il tostapane.

GARANZIA

Il periodo di garanzia per i nostri prodotti è di 2 anni.
Se avete problemi o domande, potete facilmente accedere alle nostre pagine di aiuto, consigli per la risoluzione dei problemi, FAQ e manuali d'uso sul nostro sito post-vendita: https://sav.hkoenig.com.
Digitando il nome di riferimento del tuo dispositivo nella barra di ricerca, puoi accedere a tutto il supporto online disponibile, progettato per soddisfare al meglio le tue esigenze.
Se ancora non riesci a trovare una risposta alla tua domanda o al tuo problema, allora clicca su "La risposta ha risolto il tuo problema? Questo vi porterà al modulo di richiesta di supporto post-vendita, che potete completare per convalidare la vostra richiesta e ottenere aiuto.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La garanzia copre tutti i guasti derivanti da un uso normale, in conformità con gli usi e le specifiche del manuale utente.
Questa garanzia non si applica a problemi di imballaggio o di trasporto durante la spedizione del prodotto da parte del proprietario. Non include inoltre la normale usura del prodotto, né la manutenzione o la sostituzione delle parti di consumo.

ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

- Accessori e parti soggette a usura (*).
- Normale manutenzione dell'apparecchio.
- Tutti i guasti derivanti da un uso improprio (urti, mancato rispetto delle raccomandazioni sull'alimentazione, cattive condizioni d'uso, ecc.), da una manutenzione inadeguata o da un uso improprio dell'apparecchio, nonché dall'uso di accessori inadeguati.
- Danni di origine esterna: incendio, danni d'acqua, sovratensione elettrica, ecc.
- Qualsiasi attrezzatura che sia stata smontata, anche parzialmente, da persone diverse da quelle autorizzate a farlo (in particolare l'utente).
- Prodotti per i quali il numero di serie è mancante, danneggiato o illeggibile, il che non permetterebbe la sua identificazione.
- Prodotti soggetti a noleggio, dimostrazione o esposizione.

(*) Alcune parti del suo apparecchio, note come parti soggette a usura o materiali di consumo, si deteriorano con il tempo e la frequenza d'uso del suo apparecchio. Questa usura è normale, ma può essere accentuata da cattive condizioni d'uso o di manutenzione del vostro apparecchio. Queste parti non sono quindi coperte dalla garanzia.
Anche gli accessori forniti con l'apparecchio sono esclusi dalla garanzia. Non possono essere scambiati o rimborsati. Tuttavia, alcuni accessori possono essere acquistati direttamente dal nostro sito web: https://sav.hkoenig.com/.

AMBIENTE

ATTENZIONE:



Non gettare quest’ apparecchio tra i rifiuti domestici. Per questo tipo di prodotti è fornito dai comuni un sistema di raccolta e ritiro in zona ed è quindi un dovere informarsi per conoscere il giusto smistamento del rifiuto. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che hanno effetti dannosi sull’ambiente o sulla nostra salute e quindi devono essere riciclati. Il simbolo al lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche fanno parte di una raccolta selettiva e differenziata (rappresentata da un bidone su due ruote sbarrato da una croce.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com - sav@hkoenig.com - contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

PORTUGUÊS

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LER ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA.

- Leia atentamente as seguintes precauções de segurança ligar a torradeira de 2 fatias.
- Guarde estas instruções num local seguro, juntamente com a fatura e, se possível, a caixa com a embalagem interior.
- O não cumprimento de todas as instruções indicadas pode resultar em choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.
- Antes de ligar a torradeira de 2 fatias à rede eléctrica, verifique se a tensão e a alimentação eléctrica corretas.
  respeitar as especificações indicadas na placa de identificação do aparelho.

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do aparelho e que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

- O aparelho não se destina a ser ligado através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo

remoto separado.

- A torradeira de 2 fatias pode ser utilizada por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, desde que tenham supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho uma pessoa responsável pela sua segurança e que compreendam os perigos potenciais.
- É imperativo que as crianças com idade igual ou superior a 8 anos sejam cuidadosamente instruídas sobre a utilização segura da torradeira de 2 fatias e que compreendam os seus potenciais perigos. As crianças não devem limpar a torradeira de 2 fatias sem a supervisão de um adulto.
- Coloque sempre a torradeira de 2 fatias numa superfície plana.
  uma superfície plana, estável e resistente ao calor. Certifique-se de que a superfície suporta o peso aparelho durante a utilização.
- A torradeira de 2 fatias destina-se APENAS A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.
- Mantenha sempre a torradeira de 2 fatias fora do alcance das crianças. É necessária a supervisão cuidadosa de um adulto quando a torradeira é utilizada por crianças ou perto delas. As crianças não devem brincar com aparelho.
- A torradeira de 2 fatias não deve ser utilizada para fins comerciais. Só deve ser utilizada para o fim a que se destina.
- Não deixe a torradeira de 2 fatias sem vigilância quando estiver a ser utilizada.
- Não mover ou levantar a torradeira de 2 fatias

durante o funcionamento ou quando ligado a uma tomada eléctrica.

- Este aparelho não foi concebido para funcionar com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto.
- Não utilize acessórios que não sejam especificamente recomendados pelo fabricante, pois podem causar ferimentos pessoais ou danos na torradeira de 2 fatias.
- Tenha cuidado ao utilizar a torradeira de 2 fatias, uma vez que esta atinge temperaturas muito elevadas e é provável que as superfícies externas fiquem quentes utilização. NÃO toque nas superfícies externas durante a utilização, especialmente perto das ranhuras. Utilize a pega ou o botão.
- O pão pode queimar. Por conseguinte, a torradeira não deve ser utilizada perto ou debaixo de cortinas, cortinados, paredes ou outros materiais inflamáveis.
- Não coloque o cabo ou qualquer outro objeto nas ranhuras enquanto a torradeira de 2 fatias estiver a funcionar.
- Não tente retirar os alimentos enquanto a torradeira estiver a funcionar.
- A alavanca deve estar na posição "UP" antes de ligar ou desligar a ficha da tomada de parede.
- Não introduza alimentos grandes, objectos metálicos ou utensílios na torradeira, pois isso pode provocar choques eléctricos ou incêndios.

- Não utilize a torradeira de 2 fatias se a ficha ou o cabo de alimentação estiverem danificados, não estiverem a funcionar corretamente, tiverem caído ou tiverem sido expostos água ou qualquer outro líquido. Devolver o aparelho ao centro de assistência técnica autorizado mais próximo para verificação, reparação ou ajuste. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu reparador ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, a fim de evitar acidentes.
- Verificar regular e cuidadosamente o estado do
  Cabo de alimentação da torradeira de 2 fatias. evitar qualquer perigo em caso de danos no cabo de alimentação, este deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu representante ou por uma pessoa devidamente qualificada.
- Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado em cantos afiados da mesa ou entre em contacto com superfícies quentes.
- Certifique-se de que a torradeira está desligada e desconectada da tomada quando não estiver a ser utilizada, antes de ser limpa e estiver a ser reparada.
- Não mergulhe o cabo de alimentação, a ficha ou as peças não amovíveis da torradeira de 2 fatias água ou qualquer outro líquido.
- A torradeira de 2 fatias não deve ser mergulhada em água, pois qualquer contacto com os componentes eléctricos pode danificá-la.
  risco de avaria e choque elétrico.

Não utilizar o aparelho com as mãos molhadas. Não utilizar o aparelho com as mãos molhadas.

- Não utilizar a torradeira de 2 fatias no exterior.
- Para desligar o aparelho da tomada, segure firmemente na ficha e puxe-a para fora da tomada. NÃO PUXAR PELO CABO.
- Nunca utilize a torradeira de 2 fatias se esta estiver danificada forma.
- Todas as reparações devem ser efectuadas por um eletricista qualificado. Uma reparação incorrecta pode pôr em perigo o utilizador.
- Se entregar este produto a terceiros, certifique-se de que estas instruções são fornecidas com aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças igual ou superior a 8 anos, desde sejam vigiadas ou tenham recebido instruções utilização segura do aparelho e compreendam perfeitamente os perigos envolvidos.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob a supervisão de .
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Ao utilizar aparelhos eléctricos, devem ser sempre tomadas precauções de segurança para evitar qualquer risco incêndio, choque elétrico e/ou ferimentos em caso de .

- Verifique se a tensão indicada na placa de identificação do aparelho corresponde à da sua instalação eléctrica. Se não for o caso, contacte o seu revendedor e não ligue o aparelho.
- O seu aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Não foi concebido para ser utilizado em nenhuma das seguintes situações, que não estão cobertas pela garantia:
  – em zonas de cozinha reservadas ao pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes profissionais,
  – em estalagens de quintas,
  – por hóspedes em hotéis, motéis e outros residenciais,
  – em ambientes .

DADOS TÉCNICOS

Para desligar o aparelho da tomada, desligue-o e retire a ficha da tomada.
Desligar o aparelho da tomada de corrente quando não estiver a ser utilizado ou antes de o limpar. Deixar arrefecer antes de substituir ou retirar peças e antes de limpar.
Não colocar sobre ou perto de um queimador a gás ou elétrico ou num forno aquecido. Para evitar choques eléctricos, desligue a ficha da tomada antes de limpar.

GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES

d) É fornecido um cabo de alimentação curto para reduzir o risco de dobrar ou tropeçar num cabo mais comprido.
e) Estão disponíveis extensões que devem ser utilizadas com precaução.
f) Se for utilizado um cabo de extensão:

- A capacidade eléctrica de uma extensão deve ser superior ou igual à potência eléctrica aparelho.

- O cabo de alimentação deve ser colocado de forma a não ficar pendurado na mesa, onde as crianças o possam puxar ou tropeçar nele involuntariamente.

  Este aparelho tem uma ficha polarizada (um pino é mais largo do que o outro). Para reduzir o risco de choque elétrico, a ficha só pode ser inserida na tomada polarizada num sentido. Se a ficha não encaixar completamente na tomada, insira-a no sentido inverso. Se continuar a não encaixar, contacte um eletricista qualificado. Não tente modificar a ficha de forma .

PEÇAS

1. Ranhuras para pão
2. Botão de descongelação do pão
3. Botão para reaquecer o pão
4. Botão Cancelar
5. Alavanca de carga com função de elevação
6. Controlo da Browning
7. Tabuleiro para migalhas

ANTES DE UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ

Retire cuidadosamente a torradeira da caixa. Retire toda a embalagem do interior das ranhuras. Coloque a torradeira numa superfície de trabalho estável, segura, seca e plana, afastada da borda. Ligue a ficha a uma tomada adequada e certifique-se de que o cabo de alimentação não fica pendurado na superfície de trabalho.
Quando utilizar a sua torradeira pela primeira vez, poderá sentir um ligeiro cheiro quando os elementos de aquecimento aquecerem pela primeira vez. Isto é normal e não há motivo para preocupações. Para eliminar os odores, basta utilizar a torradeira pela primeira vez sem pão.

CONTROLOS

Botão de controlo da Browning

Regula o dourado da torrada, ou seja, a cor da torrada. As definições mais baixas produzem um dourado mais claro e as definições mais altas um dourado mais escuro. Ao regular o controlo de dourar, que as fatias de pão secas ou finas torram mais rapidamente e requerem uma regulação mais baixa. As fatias de pão húmidas ou grossas requerem uma regulação mais alta.

Botão Cancelar

O processo de tostagem do pão pode ser interrompido em qualquer altura, premindo o botão de cancelamento.

Função de elevação elevada

A função de elevação utiliza a alavanca de carregamento para o ajudar a retirar a torrada. Quando o pão estiver torrado, basta levantar a alavanca de carregamento da sua posição de repouso para levantar a torrada e facilitar a sua remoção.

Função de descongelação

A função de pão congelado permite-lhe torrar pão diretamente do congelador. Introduza o pão na torradeira, prima a alavanca de carregamento para baixo e, em seguida, prima o botão de pão congelado. A torradeira prolongará o tempo de tostagem para permitir que o pão descongele. Mantenha-se atento à torrada para garantir que se queima.

Função de reaquecimento

Graças a esta função, é possível reaquecer o pão sem o torrar.

4. Colocar o pão nas ranhuras previstas para o efeito.
5. Empurrar a alavanca para baixo até encaixar no lugar e premir o botão "Reaquecer". Os dois botões "Reaquecer" e o botão "Parar" acendem-se então a azul.
6. Quando o pão está quente, a alavanca levanta-se automaticamente para levantar o pão e as duas luzes apagam-se.

UTILIZAR A TORRADEIRA

6. Defina o nível de tostagem utilizando o controlo de douradura. Quanto maior for o número selecionado, mais escura será a torrada.
7. Colocar o pão nas ranhuras. Pressione a alavanca de carregamento até engatar. O pão será introduzido na torradeira e a tostagem começará. A alavanca de carregamento não bloqueia se a torradeira não estiver ligada à corrente eléctrica.
8. Quando a tostagem estiver concluída, a alavanca de carregamento levanta-se e a tosta pode ser retirada. Pode levantar a alavanca de carregamento para além da sua posição de repouso para o ajudar a retirar a torrada.
9. Se a torrada não estiver suficientemente cozinhada, pode ser torrada novamente. Coloque o controlo de dourar numa posição mais baixa e observe a torrada para se certificar de que não se queima.
10. A tostagem pode ser interrompida em qualquer altura, premindo o botão de cancelamento. Se estiver a torrar uma única fatia de pão, coloque o controlo de dourar numa posição mais baixa do que o normal. Ao utilizar uma regulação mais baixa quando tostar uma única fatia de pão, este não ficará demasiado torrado.

SE A TORRADEIRA ENCRAVAR

Nunca utilizar uma faca ou qualquer outro utensílio ou ferramenta para retirar o pão preso. Nunca introduza os dedos nas ranhuras.

4. Desligue a torradeira da corrente eléctrica.
5. Deixar a torradeira arrefecer completamente.
6. Retirar cuidadosamente o pão, tendo o de não danificar os elementos de aquecimento.

LIMPEZA

Limpe o exterior da torradeira com um pano húmido e depois seque bem.
Nunca utilizar produtos de limpeza agressivos, abrasivos ou corrosivos.

REMOÇÃO DE MIGALHAS

É importante que as migalhas não se acumulem na torradeira. O excesso de migalhas não é higiénico e pode incendiar-se. As migalhas podem ser removidas fazendo deslizar o tabuleiro de migalhas para fora do fundo da torradeira. Pode então deixar as migalhas caírem. Certifique-se sempre de que a torradeira está completamente fria e desligada da tomada antes de retirar as migalhas. Nunca utilize a torradeira sem o tabuleiro de recolha de migalhas - substitua sempre o tabuleiro de recolha de migalhas antes de utilizar a torradeira.

GARANTIA

Os nossos produtos têm uma garantia de 2 anos.
Se tiver algum problema ou dúvida, pode aceder facilmente às nossas páginas ajuda, conselhos para a resolução de problemas, perguntas frequentes e manuais do utilizador no nosso sítio de pós-venda: https://sav.hkoenig.com.
Ao escrever o nome de referência do seu aparelho na barra de pesquisa, pode todo o apoio em linha disponível, concebido para melhor responder às suas necessidades.
Se continuar a não encontrar uma resposta para a sua pergunta ou problema, clique em "A resposta resolveu o seu problema? Isto conduzi-lo-á ao formulário de pedido de apoio pós-venda, que só tem de preencher para validar o seu pedido e ajuda.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

A garantia cobre todos os defeitos resultantes de uma utilização normal, de acordo com as utilizações e especificações indicadas no manual do utilizador. Esta garantia não se aplica a problemas de embalagem ou de transporte expedição do produto pelo seu proprietário. Também não inclui o desgaste normal do produto, a manutenção ou substituição de peças consumíveis.

EXCLUSÃO GARANTIA

- Acessórios e peças de desgaste (*).
- Manutenção normal do aparelho.
- Todas as avarias resultantes de uma utilização incorrecta (choques, desrespeito das recomendações relativas à alimentação eléctrica, más condições de funcionamento, etc.), de uma manutenção inadequada ou de uma má utilização do aparelho, bem como da utilização acessórios inadequados.
- Danos externos: incêndio, danos causados pela água, picos de , etc.
- Qualquer equipamento que tenha sido desmontado, mesmo parcialmente, por pessoas não autorizadas a fazê-lo (nomeadamente o utilizador).
- Produtos com um número de série em falta, danificado ou ilegível que não possa ser identificado.
- Produtos aluguer, demonstração ou exposição.

(*) Certas peças do seu aparelho, designadas por peças de desgaste ou consumíveis, deterioram-se com o tempo e com a frequência de utilização do aparelho. Este desgaste é normal, mas pode ser agravado por uma utilização ou manutenção incorrecta do seu aparelho.
Por conseguinte, estas peças não estão garantia.
Os acessórios fornecidos com o aparelho estão igualmente excluídos da garantia. Não podem ser trocados ou reembolsados. No entanto, alguns acessórios podem ser adquiridos diretamente no nosso sítio Web: https://sav.hkoenig.com/.

AMBIENTE

ATENÇÃO:



Não deitar fora este aparelho juntamente com o lixo doméstico. As autoridades locais criaram um sistema de recolha selectiva para este tipo de produtos, pelo que deve contactar o seu município saber onde está localizado. Os produtos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias perigosas que têm efeitos nocivos para o ambiente ou para a saúde humana e devem ser reciclados. O símbolo ao lado indica que os equipamentos eléctricos e electrónicos estão sujeitos a recolha selectiva; representa um caixote do lixo.
sobre rodas .

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - França
www.hkoenig.com -sav@hkoenig.com -contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05

POLSKI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.

- włączeniem tostera na 2 kromki należy uważnie przeczytać poniższe środki ostrożności.
- Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, wraz fakturą i, jeśli to możliwe, pudełkiem z wewnętrznym opakowaniem.
- Niezastosowanie się do wszystkich wymienionych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia.
- Przed podłączeniem tostera na 2 kromki do sieci elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie i zasilanie prawidłowe.
  są zgodne ze specyfikacjami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do włączania za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub

oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

- Toster na 2 kromki może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, jeśli są one lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo i jeśli rozumieją potencjalne zagrożenia.
- Konieczne jest, aby dzieci w wieku co najmniej 8 lat dokładnie poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z tostera na 2 kromki oraz aby rozumiały potencjalne zagrożenia związane z jego użytkowaniem. Dzieciom nie wolno czyścić tostera na 2 kromki bez nadzoru osoby dorosłej.
- Toster na 2 kromki należy zawsze umieszczać na płaskiej powierzchni.
  płaskiej, stabilnej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni. Upewnij się, że powierzchnia jest w stanie utrzymać ciężar urządzenia podczas użytkowania.
- Toster na 2 kromki jest przeznaczony WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.
- Toster na 2 kromki należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Gdy toster jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu, wymagany jest staranny nadzór osoby dorosłej. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Toster na 2 kromki nie może być używany do celów komercyjnych. Może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie pozostawiaj tostera na 2 kromki bez nadzoru, gdy jest używany.
- Nie przesuwaj ani nie podnoś tostera na 2 kromki
  podczas pracy lub po podłączeniu do gniazdka

elektrycznego.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub systemem zdalnego sterowania.
- Nie należy używać akcesoriów, które są zalecane przez producenta, ponieważ one spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie tostera na 2 kromki.
- Należy zachować ostrożność podczas korzystania z tostera na 2 kromki, ponieważ osiąga on bardzo wysokie temperatury, a jego zewnętrzne powierzchnie mogą się nagrzewać użytkowania. NIE WOLNO dotykać zewnętrznych powierzchni podczas użytkowania, zwłaszcza w pobliżu szczelin. Należy używać uchwytu lub pokrętła.
- Pieczywo może się zapalić. Dlatego tostera nie wolno używać w pobliżu lub pod zasłonami, firankami, ścianami lub innymi łatwopalnymi materiałami.
- Podczas pracy tostera na 2 kromki nie należy umieszczać kabla ani żadnych innych przedmiotów na szczelinach.
- Nie próbuj wyjmować jedzenia podczas pracy tostera.
- Dźwignia musi znajdować się w pozycji "UP" przed podłączeniem lub odłączeniem wtyczki od gniazdka ściennego.
- Do tostera nie należy wkładać dużych produktów spożywczych, metalowych przedmiotów ani przyborów kuchennych, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

- Nie używaj tostera na 2 kromki, jeśli wtyczka lub przewód zasilający są uszkodzone, nie działają prawidłowo, zostały upuszczone lub wystawione wody lub innego płynu. Urządzenie należy oddać do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, osobę zajmującą się naprawami lub osobę o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia wypadków.
- Regularnie i dokładnie sprawdzaj stan
  Przewód zasilający tostera na 2 kromki. uniknąć niebezpieczeństwa w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- Przewód zasilający nie może zwisać nad ostrymi krawędziami stołu ani stykać się z gorącymi powierzchniami.
- Upewnij się, że toster jest wyłączony i odłączony od zasilania, gdy nie jest używany, przed czyszczeniem i .
- Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani niewymiennych części tostera na 2 kromki wodzie lub innym płynie.
- Tostera na 2 kromki nie wolno zanurzać w wodzie, ponieważ jakikolwiek kontakt z częściami elektrycznymi spowoduje jego uszkodzenie.
  ryzyko nieprawidłowego działania i porażenia prądem.

Nie używaj urządzenia mokrymi rękami. Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.

- Nie używaj tostera na 2 kromki na zewnątrz.
- Aby odłączyć urządzenie, należy mocno chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka ściennego. NIE CIĄGNĄĆ ZA PRZEWÓD.
- Nigdy nie używaj tostera na 2 kromki, jeśli jest on uszkodzony.
- Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka. Nieprawidłowe naprawy mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika.
- W przypadku przekazania produktu osobie trzeciej należy upewnić się, że niniejsze instrukcje zostały dostarczone wraz urządzeniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci 8 lat i starsze, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje bezpiecznego korzystania z urządzenia i w pełni rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika mogą być wykonywane przez dzieci, chyba ukończyły one 8 lat i znajdują się pod nadzorem
- Urządzenie i jego kabel należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze podejmować środki ostrożności, aby zapobiec pożaru, porażenia prądem i/lub obrażeń w przypadku .

- Należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w instalacji elektrycznej. Jeśli tak nie jest, należy skontaktować się ze sprzedawcą i nie podłączać urządzenia.
- Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego. Nie zostało zaprojektowane do użytku w żadnej z poniższych sytuacji, które nie są objęte gwarancją:
  – w pomieszczeniach kuchennych zarezerwowanych dla pracowników sklepów, biur i innych profesjonalnych środowisk,
  – w zajazdach wiejskich,
  – przez gości w hotelach, motelach i innych mieszkalnych,
  – w środowiskach .

DANE TECHNICZNE

Aby odłączyć urządzenie, należy je wyłączyć, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego.
Nieużywane lub przed urządzenie należy odłączyć od zasilania. Przed wymianą lub demontażem części oraz przed czyszczeniem należy odczekać, aż urządzenie ostygnie. Nie umieszczać na lub w pobliżu palnika gazowego lub elektrycznego ani w rozgrzanym piekarniku. Aby uniknąć porażenia prądem, przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

g) Krótki przewód zasilający zmniejsza ryzyko załamania lub potknięcia się o dłuższy przewód.
h) Przedłużacze są dostępne i powinny być używane z zachowaniem ostrożności.
i) Jeśli używany jest przedłużacz:

- Pojemność przedłużacza musi być większa lub równa mocy urządzenia.

- Przewód zasilający musi być ułożony w taki sposób, aby nie zwisał ze stołu, gdzie dzieci mogłyby go wyciągnąć lub przypadkowo się o niego potknąć.

  To urządzenie jest wyposażone w spolaryzowaną wtyczkę (jeden bolec jest szerszy niż drugi). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, wtyczkę włożyć do spolaryzowanego gniazda tylko w jednym kierunku. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda, należy włożyć ją odwrotnie. Jeśli nadal nie pasuje, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie próbuj wtyczki.

CZĘŚCI

1. Szczeliny na chleb
2. Przycisk rozmrażania chleba
3. Przycisk do odgrzewania chleba
4. Przycisk Anuluj
5. Dźwignia ładująca z funkcją wysokiego podnoszenia
6. Kontrola Browninga
7. Tacka na okruchy

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Ostrożnie wyjmij toster z pudełka. Usuń wszystkie elementy opakowania z wnętrza szczelin. Umieść toster na stabilnej, bezpiecznej, suchej i płaskiej powierzchni roboczej, z dala od krawędzi. Podłącz wtyczkę do odpowiedniego gniazdka i upewnij się, że przewód zasilający nie zwisa nad powierzchnią roboczą.
Podczas pierwszego użycia tostera może być wyczuwalny delikatny zapach, ponieważ elementy grzewcze rozgrzewają się po raz pierwszy. Jest to normalne zjawisko, którym nie należy się przejmować. Aby wyeliminować nieprzyjemne zapachy, po prostu użyj tostera po raz pierwszy bez pieczywa.

KONTROLE

Pokrętło regulacji Browning

Reguluje przyrumienienie tostów, tj. kolor tostów. Niższe ustawienia powodują jaśniejsze , a wyższe - ciemniejsze. Podczas regulacji stopnia przyrumienienia należy pamiętać, że suche lub cienkie kromki chleba będą opiekać się szybciej i będą niższego ustawienia. Wilgotne lub grube kromki chleba będą wymagały wyższego ustawienia.

Przycisk Anuluj

Proces opiekania chleba można zatrzymać w dowolnym momencie, naciskając przycisk anulowania.

Funkcja wysokiego podnoszenia

Funkcja wysokiego podnoszenia wykorzystuje dźwignię załadowczą, aby ułatwić wyjmowanie tostów. Gdy chleb jest opieczony, wystarczy podnieść dźwignię załadowczą z pozycji spoczynkowej, aby podnieść tost i ułatwić jego wyjęcie.

Funkcja odszraniania

Funkcja mrożonego pieczywa umożliwia opiekanie chleba prosto z zamrażarki. Włóż pieczywo do tostera, naciśnij dźwignię ładowania w dół, a następnie naciśnij przycisk mrożonego pieczywa. Toster wydłuży czas opiekania, aby umożliwić rozmrożenie pieczywa. Pilnuj tostów, aby się przypaliły.

Funkcja podgrzewania

Dzięki tej można odgrzewać chleb bez opiekania go.

7. Umieść chleb w przewidzianych do tego otworach.
8. Popchnij dźwignię w dół, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu i naciśnij przycisk "Reheat". Dwa przyciski "Reheat" i "Stop" się na niebiesko.
9. Gdy chleb jest ciepły, dźwignia automatycznie podnosi się, aby podnieść chleb, a dwie kontrolki gasną.

KORZYSTANIE Z TOSTERA

11. Ustaw poziom opiekania za pomocą pokrętła przyrumienienia. Im wyższa wybrana liczba, tym ciemniejsze będą tosty.
12. Umieść chleb w szczelinach. Naciśnij dźwignię ładowania, aż zatrzaśnie. Pieczywo zostanie opuszczone do tostera i rozpocznie się opiekanie. Dźwignia ładowania nie zablokuje się, jeśli toster nie jest podłączony do sieci elektrycznej.
13. Po zakończeniu opiekania dźwignia załadunku podnosi się i można tosty. Dźwignię załadowczą można podnieść poza położenie spoczynkowe, aby ułatwić wyjęcie tostów.
14. Jeśli tost nie jest wystarczająco upieczony, można go ponownie opiekać. Przestaw regulator przyrumienienia na niższe ustawienie i obserwuj , aby upewnić się, że się nie przypalają.
15. Opiekanie można przerwać w dowolnym momencie, naciskając przycisk anulowania. Jeśli pojedynczą kromkę chleba, ustaw regulator przyrumienienia na niższe ustawienie niż zwykle. Użycie niższego ustawienia podczas opiekania pojedynczej kromki chleba zapobiegnie jej nadmiernemu przypieczeniu.

JEŚLI TOSTER SIĘ ZACINA

Nigdy nie używaj noża ani innych przyborów lub narzędzi do usuwania zakleszczonego pieczywa. Nigdy nie palców do szczelin.

7. Odłącz toster od zasilania.
8. Pozostaw toster do całkowitego ostygnięcia.
9. Ostrożnie wyjmij chleb, , aby nie uszkodzić elementów grzejnych.

CZYSZCZENIE

Wyczyść zewnętrzną powierzchnię tostera wilgotną ściereczką, a następnie dokładnie wysusz.
Nigdy nie używaj agresywnych, ściernych lub żrących środków czyszczących.

USUWANIE GUZÓW

Ważne jest, aby okruchy nie gromadziły się w tosterze. Nadmiar okruchów jest niehigieniczny i może się zapalić. Okruchy można usunąć, wysuwając tackę na okruchy z dolnej części tostera. Następnie okruchy mogą wypaść na zewnątrz. Przed wyjęciem okruchów należy zawsze upewnić się, że toster jest całkowicie zimny i odłączony od zasilania. Nigdy nie używaj tostera bez tacki na okruchy - zawsze wymieniaj tackę na okruchy przed użyciem tostera.

GWARANCJA

Nasze produkty objęte są 2-letnią gwarancją.
W przypadku jakichkolwiek problemów lub pytań można łatwo uzyskać dostęp naszych stron pomocy, porad dotyczących rozwiązywania problemów, często zadawanych pytań i instrukcji obsługi na naszej stronie posprzedażowej: https://sav.hkoenig.com.
Wpisując nazwę referencyjną urządzenia w pasku wyszukiwania, można uzyskać do całej dostępnej pomocy online, zaprojektowanej tak, aby jak najlepiej spełniała Twoje potrzeby. Jeśli nadal nie możesz znaleźć odpowiedzi na swoje pytanie lub problem, kliknij "Czy odpowiedź rozwiązała Twój problem? Spowoduje to przejście do formularza wniosku o wsparcie posprzedażowe, który wystarczy wypełnić, aby potwierdzić zgłoszenie i pomoc.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja obejmuje wszystkie usterki wynikające z normalnego użytkowania, zgodnie z przeznaczeniem i specyfikacjami podanymi w instrukcji obsługi. Niniejsza gwarancja nie obejmuje problemów związanych z opakowaniem lub transportem wysyłki produktu przez właściciela. Gwarancja nie obejmuje również normalnego zużycia produktu ani konserwacji lub wymiany części eksploatacyjnych.

GWARANCJI

- Akcesoria i części zużywające się (*).
- Normalna konserwacja urządzenia.
- Wszelkie awarie wynikające z niewłaściwego użytkowania (wstrząsy, nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących zasilania, złe warunki pracy itp.), nieodpowiedniej konserwacji lub niewłaściwego użytkowania urządzenia, a także korzystania nieodpowiednich akcesoriów.
- Uszkodzenia zewnętrzne: pożar, zalanie, itp.
- Wszelkie urządzenia, które zostały zdemontowane, nawet częściowo, przez osoby inne niż do tego upoważnione (w szczególności przez użytkownika).
- Produkty z brakującym, uszkodzonym lub nieczytelnym numerem seryjnym, którego nie można zidentyfikować.
- Produkty wynajęcia, demonstracji lub wystawy.

(*) Niektóre części urządzenia, zwane częściami zużywalnymi lub materiałami eksploatacyjnymi, ulegają zużyciu wraz z upływem czasu i częstotliwością użytkowania urządzenia. Zużycie to jest zjawiskiem normalnym, ale być nasilone przez niewłaściwe użytkowanie lub konserwację urządzenia.
Części te nie są zatem objęte gwarancją.
Akcesoria dostarczone wraz z urządzeniem również nie są objęte gwarancją. W związku z tym nie podlegają one wymianie ani zwrotowi. Niektóre akcesoria można jednak bezpośrednio na naszej stronie internetowej: https://sav.hkoenig.com/.

ŚRODOWISKO

UWAGA:



Nie należy wyrzucać tego urządzenia razem z odpadami domowymi. Władze lokalne utworzyły system selektywnej zbiórki tego typu produktów i należy skontaktować się z lokalnymi władzamidowiedzieć, gdzie się on znajduje. Produkty elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, które mają szkodliwy wpływ na środowisko lub zdrowie ludzkie i muszą zostać poddane recyklingowi. Symbol obok wskazuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny podlega selektywnej zbiórce; przedstawia kosz na śmieci.

na kołach.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin - 77290 Mitry Mory - France
www.hkoenig.com -sav@hkoenig.com -contact@hkoenig.com - Tél: +33 1 64 67 00 05



V5 – 05/2025